

F I A T L I N E A





Передовая электронная автомобильная система на основе Windows Mobile™

ОГЛАВЛЕНИЕ

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	3	ФУНКЦИИ БЕСКОНТАКТНОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ	18
Бесконтактная телефонная система	3	Отправка телефонного вызова	19
Модуль воспроизведения SMS	5	Входящие вызовы	22
Медиаплеер	6	Управление телефонными вызовами	23
Безопасность движения	7	Функция конференц-связи	23
ЭКРАН И КЛАВИШИ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ	8	ФУНКЦИИ МОДУЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS ...	24
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЕСКОНТАКТНОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ	10	Как прочесть последнее из полученных SMS	24
Подготовка списка контактов сотового телефона ..	10	Папка "Inbox" (Входящие)	25
Проверка действия голосовых команд	11	Управление сообщениями	25
Установление связи между сотовым телефоном и автомобильной системой	11	Удаление всех сообщений	26
Отправка телефонного вызова	12	Типы сигналов	26
СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО МОДУЛЯ ЧТЕНИЯ SMS	13	ФУНКЦИИ МЕДИАПЛЕЕРА	27
СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО МЕДИАПЛЕЕРА	13	Как подключить USB-устройство к Blue&Me™	27
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СИСТЕМОЙ Blue&Me™	14	Как управлять медиабibliothekой	27
Органы управления на рулевом колесе	14	– Группировка по папкам	28
Голосовые команды	14	– Группировка по именам исполнителей	29
Экран	17	– Группировка по жанрам	29
Аудио	17	– Группировка по альбомам	30
Меню функций Blue&Me™	17	– Группировка по спискам воспроизведения	32
		Воспроизведение аудиофайлов	31
		– Воспроизведение всех файлов медиабibliothekы в случайном порядке	31
		– Информация о воспроизводимом файле	31
		– Автоматическое воспроизведение	31
		– Пауза	31

– Воспроизведение	31	– "Push"-телефоны	
– Стоп	32	(список контактов не копируется автоматически)	47
– Переход к следующей дорожке.....	32	– Сотовые телефоны с модулем чтения SMS.....	47
– Переход к предыдущей дорожке	32	– Список сотовых телефонов, поддерживаемых	
– Смена аудиоисточника	32	системой Blue&Me™	48
Полезные советы по использованию медиаплеера	32	Поддерживаемые USB-устройства	50
– Перемещение в меню	32	– USB-накопители	50
– Организация аудиофайлов	33	– Поддерживаемые форматы аудиофайлов.....	50
– Формирование медиабiblioteca в системе		– Поддерживаемые форматы списков	
Blue&Me™	33	воспроизведения	51
– Формирование списков воспроизведения			
для системы Blue&Me™	33		
		ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ (КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА) -	
ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ	34	СПИСОК.....	52
Партнерство.....	34	Голосовые команды, доступные постоянно	52
Управление данными пользователя	37	Голосовые команды бесконтактной телефонной системы .	53
Управление обновлениями	40	Голосовые команды модуля чтения SMS	55
– Обновление системы Blue&Me™	40	Голосовые команды медиаплеера.....	56
– Приостановка обновления.....	41	Голосовые команды меню Settings (Настройки).	59
– Использование телефона в процессе обновления .	42		
– Восстановление процесса обновления	42	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	60
Advanced options (Расширенная настройка)	43	Бесконтактная телефонная система.....	60
– Доступ к идентификатору устройства (device ID)..	43	– Общие моменты - экран панели приборов.....	60
– Изменение GPRS-кода	43	Неполадки отдельных моделей телефонов:	
Настройка медиаплеера.....	44	Audiovox®/Orange®	67
– Функция Autoplay	44	Неполадки отдельных моделей телефонов: Motorola®..	68
– Функция Shuffle.....	45	Неполадки отдельных моделей телефонов: Nokia® .	70
– Функция Loop	45	Неполадки отдельных моделей телефонов:	
Выход из меню Settings (Настройки).....	46	Sony-Ericsson®	73
		Модуль воспроизведения SMS.....	75
		Медиаплеер	77
		Навигационная система	99
МОДЕЛИ СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ,			
ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ СИСТЕМОЙ Blue&Me™	46	ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	82
Сотовые телефоны с функцией Bluetooth®	46		
– "Pull"-телефоны		УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ	
(список контактов копируется автоматически) ..	47	ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ СИСТЕМЫ.....	83

Бесконтактная телефонная система с применением беспроводной технологии Bluetooth®, голосовое воспроизведение SMS и медиаплеер

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Fiat **Blue&Me™**, основанная на технологии Windows Mobile™, - это персональная интерактивная система, разработанная специально для управления средствами связи и музыкальной аппаратурой автомобиля.

Система **Blue&Me™**, установленная на Вашем автомобиле, обеспечивает беспроводное управление (Handsfree) сотовым телефоном, голосовое воспроизведение входящих SMS-сообщений и воспроизведение аудиофайлов. В дальнейшем возможно добавление новых функций.

С помощью голосовых команд, клавиш на рулевом колесе и сообщений на многофункциональном экране система **Blue&Me™** позволяет управлять сотовым телефоном с функцией **Bluetooth®** (даже если он находится в кармане или в сумке), не отрывая взгляда от дороги, а рук - от рулевого колеса. Функция распознавания речи не требует настройки на чей-либо голос. Поэтому системой **Blue&Me™** с одинаковым успехом могут управлять разные люди (используется метод распознавания речи, "независимый от диктора").

С помощью данной системы Вы можете прослушивать любимую музыку, хранящуюся в виде аудиофайлов на USB-накопителе, выбирать файлы и задавать режимы воспроизведения голосовыми командами и клавишами на рулевом колесе.

БЕСКОНТАКТНАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА

Ключевые принципы работы системы - распознавание речи и беспроводная связь по технологии **Bluetooth®**. С помощью данной системы Вы можете в любой дорожной обстановке выполнять и принимать телефонные вызовы с максимальным удобством и безопасностью, пользуясь голосовыми командами или клавишами на рулевом колесе. При этом нет необходимости отрывать взгляд от дороги, а руки - от рулевого колеса (что полностью соответствует нормам законодательства в области безопасности дорожного движения).

Беспроводное соединение между сотовым телефоном и автомобильной системой происходит по техно-

логии **Bluetooth®**.

Чтобы пользоваться бесконтактной телефонной системой, достаточно иметь сотовый телефон с поддержкой **Bluetooth®**. Автомобильная система позволяет управлять даже сотовым телефоном, который не поддерживает голосовых команд. Также можно управлять сотовым телефоном с помощью клавиш на рулевом колесе и пользуясь многофункциональным экраном на панели приборов.

Более подробная информация о телефонах приведена в разделе "МОДЕЛИ СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ, ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ СИСТЕМОЙ **Blue&Me™**".

Прежде чем приступить к использованию системы **Blue&Me™** с голосовым управлением, необходимо установить связь между Вашим сотовым телефоном с функцией **Bluetooth®** и автомобильной системой.

Операция установления упомянутой связи проводится только один раз.

Примечание:

Процесс установления подключения связи заключается в том, что система **Blue&Me™** обнаруживает в пределах видимости **Bluetooth®** устройство и устанавливает с ним связь с использованием "персонального идентификационного номера" (Personal Identification Number, PIN).

После установления подключения связи Вы можете: скопировать список контактов с сотового телефона в память автомобильной системы; выполнить исходящий вызов, используя список контактов или голосом продиктовав телефонный номер; принять входящий телефонный вызов, а при необходимости ответить и второму абоненту.

Управлять системой **Blue&Me™** можно либо клавишами на рулевом колесе, либо голосовыми командами. При использовании системы распознавания речи управление системой осуществляется с помощью голосовых команд, иначе называемых "ключевыми словами" (keywords). Распознав какое-либо ключевое слово, система реагирует на него соответствующим действием. Голосовое управление - это простой и удобный способ использования системы **Blue&Me™**.

Все функции системы **Blue&Me™** доступны из главного меню (Main Menu). Если автомобиль не движется, можно перемещаться по меню системы с помощью клавиш на рулевом колесе или голосовых команд. Во время движения автомобиля с помощью тех же клавиш на рулевом колесе и голосовых команд можно управлять только телефонной системой (функции **LAST CALLS** (ПОСЛЕДНИЕ ВЫЗОВЫ) и **PHONEBOOK** (ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА)) и медиаплеером. Функции настройки во время движения доступны только с помощью голосовых команд.

Бесконтактная телефонная система позволяет выполнять следующие действия:

- **Исходящий вызов абонента из списка контактов с помощью голосовой команды** – предусмотрена возможность вызова абонента из списка контактов голосовой командой. Также можно сделать вызов, выбрав одну из записей на многофункциональном экране.
(Предварительно скопируйте список контактов сотового телефона в память автомобильной системы).

- **Цифровой голосовой набор** – Вы можете набрать телефонный номер, последовательно продиктовав цифры голосом.
- **Исходящий вызов отправителю SMS** – можно позвонить отправителю последнего поступившего SMS-сообщения или сообщения, принятого и сохраненного ранее в папке "Входящие" системы **Blue&Me™**.
- **Принятие входящего вызова** – входящий вызов принимается простым нажатием клавиши **MAIN**.
- **Удержание вызова** – в ходе телефонного разговора Вы можете получить уведомление о поступлении другого входящего вызова, принять его и переключиться между текущими разговорами, не прерывая ни одного из них. (Не все сотовые телефоны поддерживают удержание вызова).

Поместив сотовый телефон внутрь автомобиля и установив его подключение с системой **Blue&Me™**, Вы можете отправлять телефонные вызовы, отдавая голосовые команды или пользуясь клавишами на рулевом колесе. При использовании бесконтактной системы голос собеседника транслируется через громкоговорители автомобильной аудиосистемы.

МОДУЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS-СООБЩЕНИЙ

Модуль воспроизведения SMS системы **Blue&Me™** позволяет автоматически воспроизводить через громкоговорители аудиосистемы автомобиля текстовые сообщения, полученные на сотовый телефон с функцией **Bluetooth®**. Модуль воспроизведения SMS способен распознавать аббревиатуры и "смайлики", содержащиеся в тексте SMS.

Управление модулем воспроизведения SMS осуществляется с помощью клавиш на рулевом колесе или голосовых команд системы **Blue&Me™**.

Модуль воспроизведения SMS системы **Blue&Me™** выполняет следующие функции:

- Вывод на многофункциональный экран панели приборов визуального уведомления о получении нового SMS, сопровождаемого телефонным номером/именем отправителя; при этом система **Blue&Me™** предлагает прочесть голосом полученное сообщение.

- Управление списком SMS, полученных на сотовый телефон, - партнер системы **Blue&Me™**.
- Повторное чтение сохраненных сообщений.
- Отправка SMS отправителю сообщения с помощью клавиш на рулевом колесе или голосовых команд.
- Удаление отдельных сообщений или списка целиком с помощью клавиш на рулевом колесе или голосовых команд.

Система **Blue&Me™** способна распознавать аббревиатуры, принятые для SMS-сообщений (например, "ILUVU" будет озвучено как "I love you") и наиболее распространенные смайлики (например, :-), будет озвучено как "смайл").

МЕДИАПЛЕЕР

Медиаплеер системы **Blue&Me™** позволяет с помощью аудиосистемы автомобиля прослушивать цифровые аудиофайлы, находящиеся на USB-накопителе, подключенном к USB-порту автомобиля.

Таким образом, во время поездки в автомобиле Вы можете прослушивать коллекцию своих любимых музыкальных произведений.

Медиаплеер выполняет следующие функции:

- **Воспроизведение цифровых аудиофайлов** – Вы можете прослушивать цифровые аудиофайлы (.mp3, .wma, .wav) и самостоятельно составлять списки воспроизведения (в форматах .m3u или .wpl).

- **Группировка аудиофайлов по категориям** – Вы можете прослушивать аудиофайлы, сгруппированные по категориям, например: по названиям альбомов, именам исполнителей или жанрам.

- **Выбор функций воспроизведения** – во время воспроизведения доступны следующие функции: *Play (Воспроизвести)*, *Stop (Стоп)*, *Next track (Следующая дорожка)*, *Previous track (Предыдущая дорожка)*, *Shuffle (В случайном порядке)* и *Loop track (Циклическое воспроизведение)*.

Примечание:

Медиаплеер не воспроизводит файлы, сжатые в формате, который не поддерживается системой (например: .aac), и файлы, защищенные DRM (Digital Right Management, система защиты авторских прав). Аудиофайлы, хранящиеся на USB-накопителе в форматах, которые не поддерживаются системой, игнорируются.

Чтобы запустить медиаплеер, достаточно подключить (напрямую или через переходник) USB-накопитель к USB-порту автомобиля. При повороте ключа в замке зажигания в положение "**MAR**" система **Blue&Me™** начинает составлять медиабiblioteca. Файлы в медиабiblioteке группируются по категориям, переключаться между которыми можно с помощью клавиш на рулевом колесе или голосовых команд. Выбранные файлы система **Blue&Me™** воспроизводит через автомобильную аудиосистему.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа с некоторыми элементами данной системы может отвлечь Ваше внимание от управления автомобилем, что может привести к дорожно-транспортному происшествию или другим неприятным последствиям; поэтому некоторые действия лучше проводить в спокойной дорожной обстановке (в некоторых случаях следует полностью остановить автомобиль).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите и соблюдайте инструкции: перед использованием системы прочтите и усвойте инструкции и правила безопасности, приведенные в данном руководстве ("Руководство пользователя"). Пренебрежение предосторожностями, приведенными в "Руководстве пользователя", может привести к дорожно-транспортным происшествиям и другим неприятным последствиям.

Храните "Руководство пользователя" в автомобиле: если руководство находится в автомобиле, к нему всегда можно обратиться. Перед использованием системы следует внимательно прочесть приведенные в данном руководстве инструкции и правила безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Работа с некоторыми элементами системы может отвлечь внимание от управления автомобилем, что может привести к ДТП или другим последствиям. Не следует настраивать систему и вводить данные вручную (без помощи голосовой функции) во время вождения. Для выполнения действий, требующих концентрации внимания, остановите автомобиль в безопасном месте. Это важно, так как при работе с настройками или некоторыми функциями системы требуется переключение внимания, при этом водитель вынужден снять руки с рулевого колеса.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Голосовое управление: с помощью голосовых команд можно управлять любыми действиями системы. Пользуйтесь системой распознавания речи во время вождения автомобиля, и Вы сможете управлять системой, не отрывая рук от рулевого колеса.

Концентрация внимания на экране: во время вождения не пользуйтесь функциями, требующими концентрации внимания на экране системы. Если требуется концентрация внимания, остановите автомобиль в безопасном месте. Даже короткий взгляд, брошенный на экран в сложной дорожной обстановке, может привести к возникновению опасности для Вас и для окружающих.

Регулировка громкости звука: избегайте чрезмерной громкости звука. Поддерживайте громкость на таком уровне, который позволяет различать звуки, связанные с окружающей дорожной обстановкой (например, звуковые сигналы автомобилей чрезвычайных служб). Вождение автомобиля в условиях, когда внешние звуки неразличимы, может привести к ДТП.

Особенности функции распознавания речи: принцип распознавания речи электронной системой основан на вероятностных параметрах и, следовательно, система не застрахована от ошибок. Следите за правильностью реакции системы на голосовые команды и предупреждайте возможные ошибки.

Опасность отвлечения внимания: любая функция может потребовать "неголосовой" настройки. Попытка выполнить подобное действие или ввести данные во время вождения может отвлечь внимание от управления автомобилем, что может привести к ДТП или иным неприятным последствиям. Для проведения сложных действий лучше остановить автомобиль в разрешенном безопасном месте.

ЭКРАН И КЛАВИШИ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

Многофункциональный экран

Переконфигурируемый
многофункциональный экран

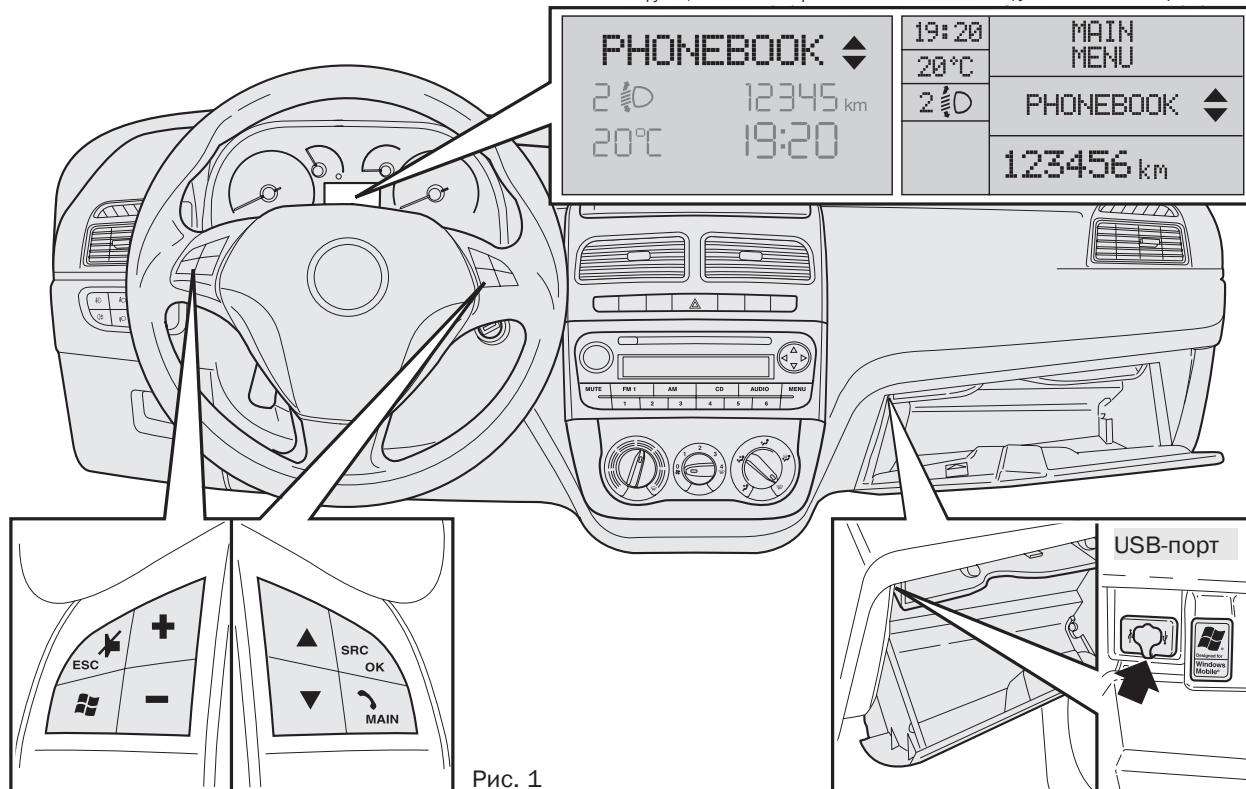


Рис. 1

FOR2000g

Приведенные в этом руководстве обозначения пунктов меню относятся к многофункциональному экрану, где они высвечиваются в сокращенном виде в отличие от версии с переконфигурируемым многофункциональным экраном. На переконфигурируемом многофункциональном экране вводимые пункты меню отображаются полностью.

Клавиша	Функция, вызываемая кратким нажатием (менее 1 секунды)	Функция, вызываемая продолжительным нажатием (более 1 секунды)
↖/MAIN	<ul style="list-style-type: none"> - Вызов главного меню Blue&Me™ - Выбор выделенного пункта меню - Принятие входящего телефонного вызова - Переключение между двумя телефонными вызовами (удержание вызова) - Выбор выделенного SMS 	<ul style="list-style-type: none"> - Отклонение входящего телефонного вызова - Прекращение телефонного разговора (разъединение)
✘/ESC	<ul style="list-style-type: none"> - Выход из режима распознавания речи - Выход из режима голосовых уведомлений - Прерывание воспроизведения SMS - Выход из главного меню Blue&Me™ - Выход из подменю в меню более высокого уровня - Выход из пункта меню без сохранения изменений - Включение/выключение микрофона во время телефонного разговора - Выключение рингтона входящего телефонного вызова - Включение/выключение паузы медиаплеера 	-
⊞	<ul style="list-style-type: none"> - Активация системы распознавания речи - Прерывание голосовых уведомлений для произнесения голосовой команды 	<ul style="list-style-type: none"> - Повторение последнего голосового сообщения
+/-	<ul style="list-style-type: none"> - Регулировка громкости функций Blue&Me™: телефонной системы, модуля озвучивания SMS, медиаплеера, голосовых уведомлений 	-
▲/▼	<ul style="list-style-type: none"> - Переход между пунктами меню системы Blue&Me™ - Выбор аудиофайлов для воспроизведения в медиаплеере - Переход между SMS в папке "Входящие" - Специальные навигационные функции (см. раздел "НОВОЕ МЕСТО НАЗНАЧЕНИЯ" – Ввод названия населенного пункта клавишами на рулевом колесе) 	-

Примечания:

- Для выполнения многих задач можно с равным успехом пользоваться клавишами **SRC/OK** и **↖/MAIN**: нажимайте ту, которую удобнее нажать.
- Действие, выполняемое нажатием какой-либо клавиши на рулевом колесе, начинается после того, как Вы отпустите клавишу, независимо от требуемой продолжительности нажатия.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЕСКОНТАКТНОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ

Чтобы приступить к работе с бесконтактной телефонной системой **Blue&Me™** с голосовым управлением и поддержкой технологии **Bluetooth®**:

- Подготовьте список контактов сотового телефона
 - Поверните ключ в замке зажигания в положение "**MAR**"
 - Опробуйте голосовые команды
 - Установите партнерскую связь между сотовым телефоном и автомобильной системой
 - Отправьте телефонный вызов
- ➔ Инструкции по каждому из этих шагов даны в соответствующих параграфах (см. ниже).

ПОДГОТОВКА СПИСКА КОНТАКТОВ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

Перед установлением связи между сотовым телефоном и системой **Blue&Me™** убедитесь в том, что список контактов телефона содержит контакты, которые следует скопировать в память автомобильной системы.

➔ Если список контактов телефона пуст, создайте хотя бы несколько новых пунктов, соответствующих тем номерам, которые Вы набираете чаще всего. Создание списка контактов описано в руководстве пользователя сотового телефона.

➔ Чтобы правильно оформить записи в списке контактов сотового телефона, обратитесь к разделу "ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ – ПАРТНЕРСКАЯ СВЯЗЬ".



ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Список контактов, скопированный в память системы **Blue&Me™**, может использоваться только с телефоном, с которым установлена партнерская связь.
- Пункты списка контактов, сохраненные в памяти сотового телефона и на SIM-карте, копируются в память системы **Blue&Me™** по-разному, в зависимости от модели сотового телефона.

ПРОВЕРКА ДЕЙСТВИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

На любой стадии Вашего диалога с системой можно произнести голосовую команду "**Help**" (Помощь), чтобы получить подробные сведения о голосовых командах, доступных в данный момент.

Чтобы опробовать функцию "**Help**", сделайте следующее:

- Нажмите клавишу  на рулевом колесе.
- После того как система **Blue&Me™** подаст звуковой сигнал о готовности к распознаванию речи, произнесите слово "**Help**". Система **Blue&Me™** озвучит перечень доступных голосовых команд.
- По окончании озвучивания основных команд произнесите слово "**Settings**" (Настройки), затем снова слово "**Help**". **Blue&Me™** синтезирует перечень голосовых команд, действительных для меню **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ).
- Далее можно произнести одну из доступных команд и продолжить диалог удобным для Вас образом.
- Если Вам вновь понадобилась справка, снова нажмите клавишу  и произнесите слово "**Help**".



УСТАНОВЛЕНИЕ СВЯЗИ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА И АВТОМОБИЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

ВАЖНО: Процедура выполняется только в том случае, если автомобиль остановлен.

Для установления подключения выполните следующее:

- Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Settings**", затем, после ответного сигнала системы **Blue&Me™**, произнесите слово "**Pairing**".
- Система отобразит на многофункциональном экране PIN-код для телефона, с которым устанавливается подключение. Порядок выполнения следующих двух шагов описан в руководстве пользователя Вашего сотового телефона, в разделе об установлении связи между **Bluetooth®**-устройствами.
- На сотовом телефоне включите поиск **Bluetooth®**-устройства (пункт меню может называться Discover (Поиск) или *New Device* (Новое устройство)). В появившемся списке Вы увидите пункт "**Blue&Me**" (идентификатор системы **Blue&Me™**): выберите его.

- В ответ на запрос сотового телефона введите на его клавиатуре PIN-код, отображенный системой на экране панели приборов. Если процесс подключения завершится успешно, то система произнесет слово "**Connecting**" и в качестве подтверждающего сообщения, выведет на экран идентификатор сотового телефона, с которым установлена связь.

Очень важно дождаться подтверждающего сообщения. Нажатие кнопок  /**MAIN** или  /**ESC** до появления подтверждающего сообщения может отменить процесс установления партнерской связи.

Если процесс подключения завершился неудачно, система выведет сообщение об ошибке: в этом случае повторите процедуру.


- Сразу после подключения при первоначальном установлении подключения система **Blue&Me™** произнесет слово "**Welcome**". В дальнейшем это слово повторяться не будет.

- Система **Blue&Me™** предложит Вам скопировать список контактов сотового телефона в память системы. Рекомендуется сделать это. Чтобы начать процесс копирования, произнесите слово **"Yes"**, чтобы отказаться - слово **"No"**.
- В некоторых сотовых телефонах список контактов не копируется автоматически. В этом случае телефонную книгу придется скопировать с помощью клавиатуры сотового телефона. Если система **Blue&Me™** предложит Вам сделать это, то следуйте инструкциям руководства пользователя своего сотового телефона, а по окончании процедуры нажмите клавишу **↵/MAIN**.

ОТПРАВКА ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА

Предположим, что в списке контактов Вашего телефона присутствует абонент "Иван".

Чтобы позвонить Ивану, сделайте следующее:

- Нажмите кнопку на рулевом колесе  и произнесите **"Call Ivan"**.
- Если система распознала имя, то информация об абоненте Ivan будет выведена на экран.

Если у абонента "Иван" в списке контактов только один телефонный номер, то система переспросит, действительно ли Вы хотите позвонить Ивану (Would you like to call Ivan?). Чтобы вызвать абонента, произнесите слово **"Yes"**, чтобы отказаться - слово **"No"**.

Если у Ивана несколько телефонных номеров, то система сообщит о необходимости выбора (например: **"Call Ivan (at) Work or (at) Home?"**, позвонить Ивану на работу или домой?). Произнесите слово, связанное с требуемым номером (например: **"(at) Home"**, домой).

Если у Ивана несколько телефонных номеров, но их "расположение" (тип телефонного номера: рабочий, домашний и пр.) не указано, то система отобразит на экране перечень телефонных номеров данного абонента. В этом перечне выберите необходимый телефонный номер. Система запросит подтверждение выбора. Чтобы ответить утвердительно, произнесите слово **"Yes"**, чтобы отказаться - слово **"No"**. Если абонент опознан верно, но позвонить нужно не по тому номеру, который выделен, то произнесите слово **"Forward"** (Вперед) или **"Backward"** (Назад) для перехода к необходимому номеру. Чтобы отправить вызов на выделенный телефонный номер, произнесите слово **"Call"** (Вызов). Перемещаться по списку телефонных номеров можно также клавишами **▲** или **▼** на рулевом колесе. Выделив необходимый номер, нажмите клавишу **↵/MAIN** или **SRC/OK** для отправки вызова.

- Чтобы прервать телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу **↵/MAIN** более 1 секунды.

☞ Если у Вас возникают затруднения при взаимодействии с системой распознавания речи, обратитесь к разделу "ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ - БЕСКОНТАКТНАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА".

СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО МОДУЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS

Если Ваш сотовый телефон с функцией **Bluetooth®** поддерживает чтение текстовых сообщений, то при получении нового SMS система **Blue&Me™** подает звуковой сигнал и предлагает озвучить полученное сообщение.

- произнесите слово **"Yes"** или нажмите клавишу **✓/MAIN** или **SRC/OK**, чтобы прослушать новое сообщение
- произнесите слово **"No"** или нажмите клавишу **✘/ESC**, чтобы система сохранила сообщение, и Вы прочли его позже

Подробная информация о работе с модулем воспроизведения SMS приведена в разделе "ФУНКЦИИ МОДУЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS".

➔ Если у Вас возникают затруднения при обращении с модулем воспроизведения SMS, обратитесь к разделу "ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ - МОДУЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS".

СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО МЕДИАПЛЕЕРА

Чтобы приступить к воспроизведению цифровых аудиофайлов, записанных на Вашем USB-накопителе, сделайте следующее:

- Запишите аудиофайлы на USB-устройство (система **Blue&Me™** распознает аудиофайлы форматов *.wma*, *.mp3* и *.wav* и списки воспроизведения форматов *.wpl* и *.m3u*).
- USB-устройства без кабеля: просто подключите USB-устройство (непосредственно или через переходник) к USB-порту автомобиля (см. **рис. 1**).
- USB-устройство с кабелем: подключите USB-устройство к USB-порту в автомобиле с помощью кабеля (см. **рис. 1**).

- Поверните ключ в замке зажигания в положение **"MAR"**. Система **Blue&Me™** может автоматически начать воспроизведение цифровых аудиофайлов из медиатеки, формирование которой начинается сразу после подключения USB-устройства к порту. По окончании формирования медиатеки системой **Blue&Me™** Вы можете выбирать и воспроизводить как отдельные файлы, так и группы, сформированные по названиям альбомов, именам исполнителей или спискам воспроизведения, взаимодействуя с системой **Blue&Me™** в голосовом режиме или с помощью клавиш на рулевом колесе. Время, необходимое для формирования медиатеки, зависит от количества файлов на USB-устройстве.

- Вне зависимости от настройки, система может начинать воспроизведение музыкальных файлов автоматически при подключении USB-устройства, либо только по Вашей команде.

Более подробно обращение с медиаплеером описано в разделе "ФУНКЦИИ МЕДИАПЛЕЕРА".

➔ Если у Вас возникают затруднения при обращении с медиаплеером, обратитесь к разделу "ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ МЕДИАПЛЕЕРА".

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СИСТЕМОЙ Blue&Me™

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ


Клавиши на рулевом колесе (см. **рис. 1**) используются для вызова функций бесконтактной телефонной системы, активации функции распознавания речи, управления медиаплеером и выбора пунктов меню системы **Blue&Me™**.

Некоторые клавиши меняют назначение в зависимости от текущего состояния системы.

В некоторых случаях выбор вызываемой функции зависит от продолжительности нажатия клавиши (краткое или длительное).

➔ ЭКРАН И КЛАВИШИ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ


Примечание:


Инструкции, относящиеся к органам ручного управления, обозначаются в тексте символом .

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ

Микрофон системы расположен и настроен таким образом, чтобы, диктуя голосовые команды, водитель сохранял обычную рабочую позу.

Голосовые команды, распознаваемые системой, иначе называются "ключевыми словами".

Бесконтактная телефонная система распознает и реагирует на заранее определенный и настроенный комплект голосовых команд. Перечень доступных голосовых команд зависит от текущего уровня ключевых слов. Чтобы прослушать перечень доступных на данном уровне слов, нажмите клавишу  и произнесите слово **"Help"** (Помощь). Это же слово можно произнести после любого голосового запроса системы. Система **Blue&Me™** также распознает индивидуальные версии голосовых команд, например, имена из списка контактов Вашего телефона.

Для управления системой с помощью голосовых команд никакой особой подготовки не требуется. Чтобы отдать системе голосовую команду, нажмите клавишу  и дождитесь звукового сигнала, свидетельствующего о готовности системы к приему команд.

Затем произнесите команду обычным голосом в умеренном темпе. Если система распознала Вашу команду, то она подтвердит распознавание соответствующим голосовым откликом или выполнением команды.

Голосовые команды по степени углубления группируются в три уровня: 1-й уровень, 2-й уровень и 3-й уровень.


Если произнести *действительное** ключевое слово 1-го уровня, то система активирует 2-й уровень ключевых слов; если произнести *действительное* ключевое слово 2-го уровня, то система активирует 3-й уровень ключевых слов.



Если произнести *действительное* ключевое слово 1-го уровня, то подмену, относящееся к этому ключевому слову, остается активным до тех пор, пока не будет произнесено ключевое слово, ведущее к другому уровню ключевых слов, либо до тех пор, пока диалог не будет прерван; это же правило справедливо для ключевых слов более низких уровней (2-го и 3-го).



➔ Полный перечень ключевых слов приведен в разделе "ГОЛОСОВЫЕ


* *Действительное* означает, что ключевое слово включено в "словарь" системы **Blue&Me™** и может быть распознано системой на соответствующем уровне ключевых слов.

КОМАНДЫ (КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА) – СПИСОК".

Чтобы система повторила последнее голосовое уведомление, нажмите и удерживайте клавишу  более 1 секунды, либо нажмите ту же клавишу кратко и произнесите слово "**Repeat**" (Повторить).

Система способна "произносить" голосовые уведомления. Голосовое уведомление - это фраза, синтезированная системой. Чтобы прервать голосовое уведомление, нажмите клавишу /ESC или нажмите клавишу  и произнесите слово "**Cancel**" (Прервать).


Голосовой диалог - это двусторонний обмен голосовыми сообщениями между водителем и электронной системой. Чтобы начать голосовой диалог, нажмите клавишу  и произнесите команду. Чтобы прервать текущий диалог и начать новый, в любое время нажмите клавишу  и произнесите новую команду.

Чтобы остановить текущий диалог, нажмите клавишу /ESC. Вы услышите звуковой сигнал, свидетельствующий о деактивации функции распознавания речи.


Если произнести команду вызова справки (Помощь), то система перечислит все голосовые команды, доступные на данном уровне ключевых слов. Чтобы получить справку по голосовым командам, произнесите слово "**Help**" (Помощь). Прослушайте перечень доступных команд и определите, какая из них Вам необходима.

Установите громкость телефонного разговора с таким расчетом, чтобы Вам было комфортно разговаривать во время движения автомобиля. Чтобы установить громкость системы **Blue&Me™** по умолчанию, обратитесь к параграфу "НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ ВНЕШНЕГО АУДИОИСТОЧНИКА" в руководстве пользователя аудиосистемы. Чтобы временно изменить громкость текущего телефонного разговора, нажмите клавиши "+" или "-" или поверните переключатель регулировки громкости аудиосистемы. По окончании телефонного соединения уровень громкости вернется к прежнему значению.


Клавишами "+" или "-" можно изменить также громкость текущего голосового уведомления системы **Blue&Me™**.

Не забывайте о том, что для прерывания голосового уведомления можно в любой момент нажать клавишу  и произнести новую голосовую команду.

Примечание:



- Инструкции, относящиеся к голосовым командам, обозначаются в тексте символом .

Примечания:

- Если, нажав клавишу , долго не произносить голосовую команду, то система предложит Вам произнести ее. Если Вы не ответите, то функция распознавания речи автоматически деактивируется. То же произойдет при продолжительном перерыве во время голосового диалога. Система подаст звуковой сигнал, свидетельствующий о деактивации функции распознавания речи.
- Если система не сможет распознать голосовую команду, то она голосовым уведомлением предложит Вам повторить ее. Если Вы не уверены, действует ли какая-либо команда в данном контексте, произнесите команду "Help" (Помощь).

Использование функции распознавания речи

В некоторых случаях система распознавания речи не может распознать голосовую команду. Чтобы быть уверенным в правильной интерпретации Ваших команд системой, соблюдайте следующие правила:

- После нажатия клавиши  произнесите голосовую команду после того, как система подаст звуковой сигнал активации функции распознавания речи.
- Чтобы ответить на голосовой запрос системы, подождите примерно одну секунду, чтобы удостовериться в активации функции распознавания речи.
- Чтобы произнести команду, не дожидаясь окончания запросов и уведомлений системы, можно в любое время кратко нажать клавишу  и произнести собственную команду.
- Говорите умеренно громко.
- Произносите слова членораздельно, обычным голосом, в умеренном темпе, без перерывов.

- Если возможно, попробуйте снизить уровень фонового шума в автомобиле.
- Попросите пассажиров помолчать во время произнесения голосовых команд, так как система может неверно распознать голосовую команду, если одновременно говорят несколько человек.
- Если у Вашего автомобиля складной верх кузова, то на время пользования системой распознавания речи лучше его закрыть.

Примечания:

В странах, для языка которых не существует версии системы распознавания речи, использование некоторых команд и списка контактов может быть затруднительно. В таком случае рекомендуется использовать произношение, близкое к одному из языков, имеющих в комплекте поставки системы **Blue&Me™**.

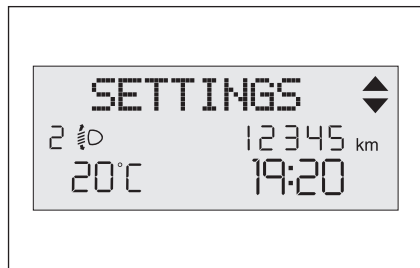
Инструкции об изменении языка системы распознавания речи можно получить у специалистов дилерской сети Fiat или в соответствующем разделе веб-сайта: www.fiat.com.

ЭКРАН

Различные пункты меню системы **Blue&Me™** отображаются на многофункциональном экране панели приборов (см. **рис. 1**).

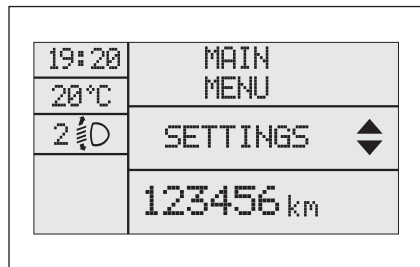
На экран выводятся следующие сведения:

- Информация о состоянии сотового телефона с функцией **Bluetooth®**.








FOR2001g

Рис. 2 Многофункциональный экран



FOR2002g

Рис. 2 Переконфигурируемый многофункциональный экран

- Символ  свидетельствует о том, что в настоящее время к системе **Blue&Me™** подключен сотовый телефон с функцией **Bluetooth®**.
- **NO BLUETOOTH** - соединение разорвано (версии с переконфигурируемым многофункциональным)
- Отсутствие символа  свидетельствует об отсутствии соединения.
- Символ  обозначает первичный текущий телефонный вызов, отображается только во время удержания вызова (версии с переконфигурируемым многофункциональным).
- Символ  обозначает вторичный текущий телефонный вызов, отображается только во время удержания вызова (версии с переконфигурируемым многофункциональным).
- Символ  обозначает вызов в режиме конференц-связи.
- Провайдер сети Вашего сотового телефона (при отсутствии сети отображается "- - - - -").
- Сведения о полученном SMS: телефонный номер или имя отправителя (если есть в списке контактов).

- Данные об аудиофайле, который воспроизводится медиаплеером.
- Сведения о текущем пункте меню системы **Blue&Me™** (см. **рис. 2,3**).

АУДИО

Для вывода звука (телефонного разговора, медиаплеера, голосовых уведомлений и звуковых сигналов) система **Blue&Me™** использует аудиооборудование автомобиля. На это время текущая аудиопрограмма прерывается.

Громкость звука в любое время можно изменить поворачиванием поворотного переключателя или клавишами на рулевом колесе.

Если автомобильная аудиосистема используется **Blue&Me™**, то на дисплее радиоприемника появляется соответствующее сообщение.

МЕНЮ ФУНКЦИЙ **Blue&Me™**

В главном меню системы **Blue&Me™** в организованном порядке отображаются параметры различных функций системы. Состояние каждой функции (пункт меню) можно посмотреть на многофункциональном экране панели приборов. Настройка функций системы **Blue&Me™** осуществляется изменением различных доступных параметров.

Примечание:

Использование кнопок на рулевом колесе возможно только на стоящем (не двигающемся) автомобиле

В главное меню входят следующие пункты:

- **LASTCALLS** (НЕДАВНИЕ ВЫЗОВЫ) – это подменю выводит список недавно отправленных и принятых вызовов. Этот список может быть скопирован из памяти сотового телефона, сформироваться во время работы автомобильной системы, а может быть комбинированным.
- **PHONEBOOK** (ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА, СПИСОК КОНТАКТОВ) – это подменю позволяет просмотреть список номеров в телефонной книге и выбрать один из них для отправки вызова. Если в списке контактов много пунктов, то они группируются в подгруппы, расположенные по алфавиту. Количество пунктов внутри подгрупп зависит от общего количества контактов в Вашей телефонной книге.
- **MESSAGE READER** (МОДУЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS) – это подменю служит для озвучивания последнего полученного SMS, для отправки вызова отправителю SMS и для удаления последнего полученного сообщения. Возможны сохранение последних 20 полученных сообщений в специальной папке "Inbox" ("Входящие"), вызов их для последующего озву-

чивания, отправка телефонного вызова отправителю сообщения и удаление сообщений. Метод уведомления о получении нового SMS можно изменить.

- **MEDIA PLAYER** (МЕДИАПЛЕЕР) – это подменю предназначено для перемещения в медиатеке среди аудиофайлов, сгруппированных по папкам, именам исполнителей, жанрам, названиям альбомов или спискам воспроизведения. Подменю используется при поиске аудиофайлов для воспроизведения.
- **SETTINGS** (НАСТРОЙКИ) – в этом подменю можно изменить различные параметры системы, например, упорядочить пункты телефонной книги, установить подключение системы с другим сотовым телефоном, настроить идентификатор подключения.

Вызов главного меню (Main Menu)

Для вызова главного меню системы **Blue&Me™** нажмите клавишу **√/MAIN**, после этого управление системой осуществляется клавишами на рулевом колесе.

Перемещение между пунктами меню

Для перемещения между пунктами меню нажимайте клавиши **▲** или **▼**.

Если количество знаков в сообщении, выведенном на экран, превысит допустимый предел, то сообщение

будет урезано до размеров экрана.

Для выбора пункта, выделенного на экране, нажмите клавишу **SRC/OK** или **√/MAIN**.

Для выхода из выбранного пункта или подменю нажмите клавишу ***/ESC**.

**ФУНКЦИИ
БЕСКОНТАКТНОЙ
ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ**

Система Blue&Me™ позволяет отправлять и принимать телефонные вызовы через сотовый телефон с функцией **Bluetooth®** с помощью голосовых команд или клавиш на рулевом колесе.

С помощью голосовых команд можно отправлять вызовы абонентам, имена которых хранятся в Вашем списке контактов, называя их имена и/или фамилии. Можно отправлять вызовы и на телефонные номера, которых нет в Вашем списке контактов, проговаривая цифры вслух или отправляя вызов отправителю последнего из полученных SMS.

С помощью клавиш на рулевом колесе можно отправлять телефонные вызовы абонентам, имена которых хранятся в Вашем списке контактов или содержатся в журнале вызовов, с помощью подменю **LAST CALLS** или **PHONEBOOK**.

Доступны и другие функции, связанные с телефонными вызовами, такие как ответ на входящий вызов, дозвон, обратный звонок, удержание вызова, озвучивание или удаление сообщений.

➔ Если у Вас возникают затруднения при взаимодействии с системой распознавания речи, обратитесь к разделу "ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ - БЕСКОНТАКТНАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА".

Примечания:

- Прежде чем приступить к пользованию бесконтактной телефонной системой, необходимо установить партнерство Вашего сотового телефона с автомобильной системой.
- ➔ Информацию об этом см. в разделе "ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - ПАРТНЕРСКАЯ СВЯЗЬ".
- Для активации бесконтактной телефонной системы ключ в замке зажигания должен находиться в положении "**MAR**".
- Если во время телефонного разговора ключ в замке зажигания повернуть в положение "**STOP**", то после этого можно продолжать разговор еще в течение 15 минут.

ОТПРАВКА ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА

Отправить вызов можно несколькими способами:

- Вызов одного из абонентов в списке контактов по имени
 - Набор телефонного номера с помощью голосовых команд
 - Набор телефонного номера на клавиатуре сотового телефона
 - Выбор одного из номеров в списке недавних вызовов
 - Отправка вызова отправителю последнего из входящих SMS
- ➔ Более подробно эта функция описана в главе "ФУНКЦИИ МОДУЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS", параграф "УПРАВЛЕНИЕ СООБЩЕНИЯМИ"

Вызов абонента в списке контактов по имени

Для реализации функции нужно установить партнерство сотового телефона с автомобильной системой и скопировать список контактов сотового телефона в память автомобильной системы.



Чтобы отправить вызов абоненту из списка контактов с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Нажмите клавишу **MAIN**, чтобы открыть главное меню.

Выделите пункт **PHONEBOOK**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**.

Нажимайте клавиши **▲** или **▼** до выделения алфавитной подгруппы, в которой находится искомое имя абонента, нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**, затем выберите необходимое имя.

Если у выбранного абонента только один телефонный номер, телефонный вызов будет отправлен нажатием клавиши **SRC/OK** или **MAIN**.

Если у абонента несколько телефонных номеров, нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN** для просмотра перечня номеров, выделите тот, который нужен, клавишами **▲** или **▼** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN** для отправки вызова.

Чтобы прервать телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу **MAIN** более 1 секунды.



То же с помощью голосового диалога:

Предположим, Вы хотите позвонить абоненту "Иван" из своего списка контактов.

Нажмите клавишу  и произнесите **"Call Ivan"** (Позвонить Ивану) или **"Call Ivan (on/at) Mobile"** (Позвонить Ивану на мобильный телефон). (В этом выражении ключевое слово **"Mobile"** обозначает тип телефонного номера для отправки вызова. Тип телефонного номера может быть также (ключевые слова) **"(at) Home"** (Домашний), **"(at) Work"** (Рабочий), или **"(on/at) Other"** (Прочие).



Если система распознала имя, то информация об абоненте (например, Иване) будет выведена на экран.


Если у Ивана только один телефонный номер, то система переспросит, действительно ли Вы хотите позвонить Ивану. Чтобы отправить вызов, произнесите слово **"Yes"**, чтобы отказаться - слово **"No"**.

Если у Ивана несколько телефонных номеров, то система сообщит о необходимости выбора (например: "Call Ivan (at)

Work or (at) Home?", позвонить Ивану на работу или домой?). Произнесите слово, связанное с требуемым номером (например: **"(at) Home"**, домой). Если у Ивана несколько телефонных номеров, но их "расположение" (тип телефонного номера: рабочий, домашний и пр.) не указано, то система отобразит на экране перечень телефонных номеров данного абонента.

Чтобы отправить вызов на выделенный телефонный номер, произнесите слово **"Call"** (Позвонить).

Если имя абонента выбрано верно, но выделен не тот телефонный номер, который нужен, то по перечню телефонных номеров можно перемещаться нажатием клавиш  или . Отыскав необходимый номер, нажмите клавишу  **MAIN** или **SRC/OK** для отправки вызова.

Чтобы прервать телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу  **MAIN** более 1 секунды.

Полезный совет


Формируя вызов абоненту с несколькими телефонными номерами, до-

бавляйте к имени абонента часть, относящуюся к "расположению" телефонного номера (например: **"(at) Home"** (домашний), **"(at) Work"** (рабочий), **"(on/at) Mobile"** (мобильный). Это сокращает количество шагов, необходимых для отправки вызова.

Набор телефонного номера с помощью голосовых команд



Чтобы набрать телефонный номер с помощью голосового диалога, сделайте следующее:

Нажмите клавишу  и произнесите слово **"Dial"** (Набрать номер).


Система должна ответить так: **"Number, please"** (Назовите номер).

Произнесите телефонный номер как последовательность цифр (в последовательность могут входить символы: "0", "1", "2", "3", "4", "5", "6", "7", "8", "9", "+", "# и "*").

Например, вот как следует произносить номер 0113290103: "zero, one, one, three, two, nine, zero, one, zero, three".

Система должна повторить полученный телефонный номер и отобразить его на экране.

Если набор номера закончен, то произнесите слово "**Dial**" (Набрать номер). Если Вы еще не завершили ввод номера, то произнесите оставшиеся цифры и после этого произнесите слово "**Dial**" (Набрать номер). Система отправит вызов по введенному номеру.

Чтобы прервать телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу  **MAIN** более 1 секунды.

Цифры телефонного номера можно произносить отдельными "цифровыми группами", чтобы не сбиться при непрерывном наборе длинного номера. Цифровые группы отделяются друг от друга паузами. Если Вы сделаете небольшую паузу во время диктовки номера, то будет создана цифровая группа. Система повторит распознанные цифры вслух.

Если произнесенные цифры распознаны верно, то Вы можете продолжать ввод телефонного номера. В противном случае последнюю цифровую группу следует удалить командой "**Delete**" (Удалить). Система удалит последнюю цифровую группу и отобразит частично введенный телефонный номер. После этого можно заново произнести цифровую

группу или все оставшиеся цифры телефонного номера.

Чтобы отменить телефонный вызов, произнесите слово "**Cancel**" (Прервать).

Чтобы отменить телефонный вызов и начать процедуру ввода заново, произнесите словосочетание "**Start over**" (Начать снова).

Чтобы система повторила введенный телефонный номер вслух, произнесите слово "**Repeat**" (Повторить). Если введенного номера нет, то система ответит: "**No number available**".

Если система корректно распознала телефонный номер, произнесите слово "**Dial**" (Набрать) для отправки вызова.

Примечание:

Во время диктовки телефонного номера снижайте уровень фонового шума в автомобиле, а пассажиров попросите сохранять молчание. Система использует метод распознавания речи, "независимый от диктора", поэтому она может распознать и слова других людей; в результате некоторые цифры могут быть распознаны неверно, могут быть распознаны лишние цифры, а некоторые цифры могут быть не распознаны совсем.


Набор телефонного номера на клавиатуре сотового телефона



Можно набрать телефонный номер на клавиатуре сотового телефона, а продолжить телефонный разговор с помощью автомобильной телефонной системы.


Чтобы воспользоваться этой функцией, необходимо установить партнерскую связь между системой и сотовым телефоном, находящимся в пределах видимости автомобильной системы.





Чтобы набрать телефонный номер с помощью клавиатуры сотового телефона, сделайте следующее:

- Наберите телефонный номер и отправьте вызов в соответствии с процедурой, описанной в руководстве пользователя телефона.
- Продолжайте разговор через автомобильную телефонную систему.
- Чтобы закончить телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу  **MAIN** более 1 секунды, или прервите соединение с клавиатуры сотового телефона.

Выбор одного из номеров в списке недавних вызовов

Функция **LAST CALLS** (ПОСЛЕДНИЕ ВЫЗОВЫ) выводит список недавних отправленных и принятых телефонных вызовов. Список может содержать до десяти входящих вызовов, до десяти исходящих вызовов и до пяти пропущенных вызовов.

 Чтобы набрать телефонный номер с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

- Нажмите клавишу  **MAIN**, чтобы открыть главное меню.
- Выделите пункт **LAST CALLS** (ПОСЛЕДНИЕ ВЫЗОВЫ), затем нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN**.
- Система выведет список телефонных номеров. Выделите необходимый номер клавишами **▲** или **▼**. Затем нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN** для отправки вызова.
- Чтобы прервать телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу  **MAIN** более 1 секунды.



То же с помощью голосового диалога:

Чтобы ответить на последний входящий телефонный вызов, нажмите клавишу  и произнесите слово **"Callback"** (Ответить).

Система отобразит информацию, связанную с тем абонентом, который звонил Вам последним, и запросит подтверждение отправки ответного вызова. Чтобы ответить утвердительно, произнесите слово **"Yes"**, чтобы отказаться - слово **"No"**.



Чтобы отправить вызов на тот номер, который Вы набирали последним, произнесите слово **"Redial"** (Повторить набор). Система отобразит информацию, связанную с тем абонентом, которому Вы звонили последним, и запросит подтверждение повторной отправки вызова. Чтобы повторить отправку вызова на этот номер, произнесите слово **"Yes"**, чтобы отказаться - слово **"No"**.

ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ


Бесконтактная автомобильная телефонная система позволяет принимать входящие телефонные вызовы с помощью клавиш на рулевом колесе. При получении входящего вызова система отображает сведения о личности вызывающего абонента (если доступно).

Входящим вызовам можно "присваивать" различные звуковые сигналы (если эта функция поддерживается Вашим сотовым телефоном).


Принятие телефонного вызова

- Чтобы принять телефонный вызов, нажмите клавишу  **MAIN**.
- Чтобы прервать телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу  **MAIN** более 1 секунды.

Отклонение телефонного вызова

- Чтобы отклонить телефонный разговор, нажмите и удерживайте клавишу  **MAIN** более 1 секунды.

Игнорирование телефонного вызова

- Чтобы игнорировать телефонный вызов, отключив звуковой сигнал, нажмите клавишу  **ESC**.

Принятие входящего вызова во время телефонного разговора

Чтобы принять телефонный вызов во время телефонного разговора, нажмите клавишу **↵/MAIN**. Система переключит Вас на новый входящий вызов, а первоначальный разговор поставит "на удержание".

Примечание:

Некоторые сотовые телефоны обла- дают способностью передачи "ринг- тонов" (сигналов входящих вызовов) абонентов Вашего списка контактов в память автомобильной системы. В этом случае входящий вызов от каждого абонента из списка контак- тов может быть связан с собствен- ным "рингтоном".

УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫМИ ВЫ- ЗОВАМИ

Передача телефонного разговора от сотового телефона к автомо- бильной телефонной системе

Если Вы подошли к автомобилю во время разговора по сотовому теле- фону и хотите продолжить разговор с помощью автомобильной системы, то можно передать разговор систе- ме, не прерывая его.

Сделайте следующее:

- Займите сиденье водителя и поверните ключ в замке зажигания в положение **"MAR"**, чтобы активировать бесконтактную теле- фонную систему.
- Система автоматически отпра- вит на Ваш сотовый телефон со- общение с предложением при- нять поддержку автомобильной системы.
- Чтобы передать разговор ав- томобильной системе, введите информацию, запрошенную со- товым телефоном. (Эти процеду- ры для разных моделей сотовых телефонов различны).
- После этого телефонный разго- вор передается автомобильной системе.

Передача телефонного разгово- ра от автомобильной телефонной системы к сотовому телефону

Чтобы передать телефонный разго- вор от автомобильной бесконтакт- ной системы к сотовому телефону, нажмите клавишу **SRC/OK**.

Вы можете разговаривать по сото- вому телефону, продолжая при этом пользоваться клавишами на руле- вом колесе. Особенно удобной мож- жет оказаться клавиша **↵/MAIN** для переключения между двумя входя- щими вызовами или та же клавиша

(**↵/MAIN**, с удержанием более 1 се- кунды) для прерывания телефонно- го разговора.

Постановка телефонного разгово- ра "на удержание"

Поставить телефонный разговор "на удержание" и отключить микрофон (чтобы собеседник Вас не слышал) можно нажатием клавиши **↵/ESC**.

ФУНКЦИЯ КОНФЕРЕНЦ-СВЯЗИ (только для тех телефонов с Bluetooth®, которые поддержива- ют данную функцию)

Функция конференц-связи позволя- ет во время разговора с одним аба- нентом отправить вызов другому абоненту. После этого можно вести переговоры с обоими абонентами одновременно.

Чтобы организовать сеанс конфе- ренц-связи, отправьте вызов вто- рому абоненту, как описывается в разделе "ОТПРАВКА ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА".


Во время сеанса конференц-связи на экране отображается надпись **"CONFERENCE"**.

Чтобы прервать оба разговора, на- жмите и удерживайте клавишу **↵/MAIN** более 1 секунды.


ФУНКЦИИ МОДУЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS

Если Ваш сотовый телефон с функцией **Bluetooth®** поддерживает чтение текстовых сообщений, то при получении нового SMS система **Blue&Me™** подает звуковой сигнал (см. параграф "Типы сигналов") и предлагает озвучить полученное сообщение.

➔ Сведения о доступных типах сигналов приведены в одноименном параграфе.

 Нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**, и система **Blue&Me™** озвучит полученное SMS. Сообщение будет озвучено с учетом аббревиатур и "смайликов", содержащихся в тексте.

Если Вы не хотите слушать сообщение, то нажмите клавишу **↘/ESC**, и система **Blue&Me™** сохранит сообщение в памяти, чтобы вы прочли его позже (о том, как вызвать сообщение из памяти системы и прослушать его, можно узнать из параграфа "**Как прочесть последнее из полученных SMS**").

 То же с помощью голосового диалога:


Если Вы произнесете слово "**Yes**", то система **Blue&Me™** прочтет сообщение вслух, возвращая аббревиатуры. Если не хотите слушать сообщение, то скажите "**No**", и система сохранит сообщение в памяти для отложенного прочтения (чтобы узнать, как вызвать сообщение из памяти системы и прослушать его, обратитесь к параграфу "**Как прочесть последнее из полученных SMS**").

КАК ПРОЧЕСТЬ ПОСЛЕДНЕЕ ИЗ ПОЛУЧЕННЫХ SMS

Полученные сообщения (как прочитанные, так и не прочитанные) система **Blue&Me™** сохраняет в папке "Входящие" (см. одноименный параграф).

 Чтобы прочесть последнее из полученных сообщений, откройте **главное меню** системы **Blue&Me™** и выделите пункт **MESS. READER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**.

Выделите пункт **READ LAST** (ПРОЧЕСТЬ ПОСЛЕДНЕЕ) и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**, и система **Blue&Me™** озвучит последнее из сохраненных сообщений.

 То же с помощью голосового диалога:


Нажмите клавишу **⊞** и произнесите словосочетание "**Read last one**" (Прочесть последнее сообщение), после чего система **Blue&Me™** озвучит последнее из сохраненных сообщений.

ПАПКА INBOX (ВХОДЯЩИЕ)

В памяти системы **Blue&Me™** может храниться до 20 полученных сообщений (количество составных сообщений может быть меньше), если автомобильная система установила партнерство с сотовым телефоном через соединение **Bluetooth®**. Когда папка "Входящие" переполняется, самые старые сообщения удаляются (даже если они не прочитаны). Сообщения можно удалять и намеренно, по одному или все сразу (см. параграф "**Управление сообщениями**").

 Чтобы прочесть какое-либо сообщение, сохраненное в папке "Входящие", откройте главное меню системы **Blue&Me™** и выделите пункт **MESS. READER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**.

Выделите пункт **INBOX**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**. Перемещаясь по списку, выделите необходимое сообщение (если возможно, система отобразит сведения, связанные с его отправителем). Выделите пункт **READ** (ПРОЧЕСТЬ) и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**, после чего система **Blue&Me™** озвучит сообщение.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу @ и произнесите словосочетание "**Message reader**" (Модуль воспроизведения сообщений), после акустического сигнала произнесите слово "**Inbox**" (Входящее); Система **Blue&Me™** выведет первое сообщение, содержащееся в папке "Входящие" (вместе с телефонным номером отправителя, если он сохранен в списке контактов).


Для перемещения по списку сообщений в папке **Inbox** (Входящие) пользуйтесь словами "**Previous**" (Предыдущее) или "**Next**" (Следующее); как только необходимое сообщение будет выделено, произнесите слово "**Read**" (Прочитать), и система **Blue&Me™** озвучит выделенное сообщение.


Произнесите слово "**Delete**" (Удалить) для удаления выделенного сообщения.


УПРАВЛЕНИЕ СООБЩЕНИЯМИ

Для управления полученными сообщениями система **Blue&Me™** предоставляет следующие возможности:

- воспроизведение;
- отправка прямого вызова отправителю;
- удаление.

 Чтобы выполнить требуемое действие во время чтения SMS, откройте главное меню системы **Blue&Me™** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN** для выбора необходимого пункта.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Read**" (Прочитать), "**Call**" (Вызвать) или "**Delete**" (Удалить), система выполнит необходимое действие.

УДАЛЕНИЕ ВСЕХ СООБЩЕНИЙ

В памяти системы **Blue&Me™** может храниться до 20 сообщений, при превышении этого количества новые сообщения будут перезаписывать самые старые из хранящихся в папке "Входящие". Все сообщения, хранящиеся в памяти системы **Blue&Me™**, можно удалить одной командой.



Чтобы удалить все сообщения, откройте главное меню системы **Blue&Me™**, выберите пункт **DELETE ALL** (УДАЛИТЬ ВСЕ) . После запроса системы "**DEL. MESS.?**" (УДАЛИТЬ ВСЕ СООБЩЕНИЯ?) нажмите клавишу **SRC/OK** или **↘/MAIN** для удаления всех сообщений, в противном случае нажмите клавишу **↗/ESC**.

То же с помощью голосового диалога:



Нажмите клавишу **⊞** и произнесите словосочетание "**Message reader**" (Модуль воспроизведения сообщений).

После акустического сигнала произнесите словосочетание "**Delete all**" (Удалить все); Система **Blue&Me™** запросит подтверждение: "**Delete all messages from the vehicle now?**" (Хотите удалить все сообщения из памяти системы?).

Произнесите слово "**Yes**" для удаления всех сообщений, в противном случае произнесите слово "**No**".

ТИПЫ СИГНАЛОВ

Модуль озвучивания SMS системы **Blue&Me™** дает возможность установить один из трех типов уведомления о получении нового SMS:

VIS.+ACOUST. (ВИЗУАЛЬНЫЙ + АКУСТИЧЕСКИЙ):

Система **Blue&Me™** уведомляет Вас о получении нового SMS визуальным сигналом на панели приборов и акустическим сигналом. Одновременно система **Blue&Me™** предлагает озвучить полученное сообщение.

VIS. SIGNAL (ВИЗУАЛЬНЫЙ СИГНАЛ):

Система **Blue&Me™** уведомляет Вас о получении нового SMS визуальным сигналом на панели приборов. Полученное сообщение может быть извлечено из памяти и прочитано позже (см. параграфы "Как прочесть последнее из полученных SMS" и "Папка "Inbox" (Входящие)").

READER OFF (МОДУЛЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ СООБЩЕНИЙ ВЫКЛЮЧЕН):

Система **Blue&Me™** деактивирует модуль озвучивания SMS; поступление новых сообщений никак не отмечается, и они не передаются в автомобильную систему.



Откройте главное меню системы **Blue&Me™**, выделите пункт **MESS. READER** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↘/MAIN**. Выберите пункт **SIGNAL TYPE**, выделите один из трех параметров клавишами **▲** или **▼** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↘/MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **⊞** и произнесите словосочетание "**Message reader**" (Модуль воспроизведения сообщений), после акустического сигнала произнесите словосочетание "**Signal type**" (Тип сигнала); Система **Blue&Me™** отобразит все доступные параметры, для выбора одного из которых произнесите выражение "**Reader off**" (Отключить модуль), "**Visual and acoustic signal**" (Визуальный и акустический сигнал) или "**Visual signal only**" (Только визуальный сигнал).

ФУНКЦИИ МЕДИАПЛЕЕРА

Меню **MEDIA PLAYER** позволяет выполнять следующие действия:

- просматривать список аудиофайлов, записанных на USB-устройство;
- воспроизводить аудиофайлы, записанные на USB-устройство.

Примечание:

Прежде чем пользоваться медиаплеером, прочтите раздел "ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ USB-УСТРОЙСТВА" и убедитесь, что Ваш USB-накопитель совместим с системой **Blue&Me™**.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ USB-УСТРОЙСТВО К СИСТЕМЕ **Blue&Me™**

Чтобы подключить USB-накопитель к системе **Blue&Me™**, сделайте следующее:

- Запишите аудиофайлы на USB-устройство (система **Blue&Me™** распознает аудиофайлы форматов *.wma*, *.mp3* и *.wav*, списки воспроизведения форматов *.wpl* и *.m3u*).
- USB-устройства без кабеля: просто подключите USB-устройство (непосредственно или через переходник) к USB-порту автомобиля (см. **рис. 1**).

USB-устройство с кабелем: подключите USB-устройство к USB-порту автомобиля с помощью кабеля (см. **рис. 1**).

Поверните ключ в замке зажигания в положение "**MAR**". Система **Blue&Me™** может автоматически начать воспроизведение цифровых аудиофайлов из медиабibliotheki, формирование которой начинается сразу после подключения USB-устройства к порту.

Если функция **AUTOPLAY** активирована (находится в положении "**ON**"), то система **Blue&Me™** автоматически начнет воспроизведение.

➔ Подробную информацию см. в разделе "ФУНКЦИЯ НАСТРОЙКИ - МЕДИАПЛЕЕРА".

По окончании формирования медиабibliotheki система **Blue&Me™** готова к воспроизведению избранных Вами аудиофайлов.

КАК УПРАВЛЯТЬ МЕДИАБИБЛИОТЕКОЙ

С помощью медиаплеера можно выбирать аудиофайлы, хранящиеся на Вашем USB-устройстве, с помощью голосовых команд или клавиш на рулевом колесе.

Вы можете просматривать список аудиофайлов, сгруппированных по папкам, именам исполнителей, жанрам, альбомам или спискам воспроизведения с помощью голосовых команд. После выбора необходимой категории, выберите файл с помощью клавиш на рулевом колесе.

Введите описательные данные файла (например: название, исполнитель, альбом, жанр), чтобы можно было без труда отыскать его в медиабibliotheke в дальнейшем.

Примечание:

Ввод описательных данных актуален не для любого формата аудиофайлов. Например, для форматов *.mp3* и *.wma*, распознаваемых системой **Blue&Me™**, ввести такие данные желательно, а для формата *.wav* это не требуется. Если описательные данные не вводить, то аудиофайлы можно будет группировать только по папкам.

➔ Более подробные сведения по этой теме приведены в разделе "ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МЕДИАПЛЕЕРА".

Группировка по папкам

Папки с аудиофайлами, хранящимися на USB-накопителе, отображаются в меню **FOLDERS**.

Чтобы выбрать аудиофайл с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:



Откройте главное меню и выделите пункт **MEDIA PLAYER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Выделите пункт **FOLDERS**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Просмотрите отображенные названия папок. Чтобы воспроизвести аудиофайлы из всех папок, выделите пункт **PLAY ALL** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**. Чтобы просмотреть названия аудиофайлов, находящихся в какой-либо одной папке, выделите ее название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Просмотрите отображенные названия аудиофайлов. Чтобы выбрать файл, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу и произнесите слово "**Folders**" (Папки).

Просмотрите отображенные названия папок. Чтобы воспроизвести аудиофайлы из всех папок, выделите пункт **PLAY ALL** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**. Чтобы просмотреть названия аудиофайлов, находящихся в какой-либо одной папке, выделите ее название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Просмотрите отображенные названия аудиофайлов. Чтобы выбрать необходимый файл, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Более подробные сведения о меню **FOLDERS** приведены в разделе "ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ МЕДИАПЛЕРОМ".

Группировка по именам исполнителей



Чтобы выбрать аудиофайлы, записанные каким-либо исполнителем, пользуясь клавишами управления, сделайте следующее:

Откройте главное меню и выделите пункт **MEDIA PLAYER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Выделите пункт **ARTISTS** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Просмотрите имена исполнителей. Чтобы выбрать необходимое имя, выделите его и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Просмотрите альбомы исполнителя. Чтобы воспроизвести аудиофайлы из всех альбомов, выделите пункт **PLAY ALL** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Чтобы выбрать необходимый альбом, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Чтобы выбрать необходимый файл, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **⊞** и произнесите слово "**Artists**" (Исполнители).

Просмотрите альбомы исполнителя. Чтобы воспроизвести аудиофайлы из всех альбомов, выделите пункт **PLAY ALL** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**. Чтобы выбрать необходимый альбом, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Чтобы выбрать необходимый файл, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Примечание:

Если Ваш USB-накопитель содержит много аудиофайлов, то меню **ARTISTS** может быть разбито на отдельные подменю в алфавитном порядке. Алфавитные подменю могут отображать либо только первые буквы названий аудиофайлов, содержащихся в них (например: A-F), либо две первые буквы (например: Aa-Ar).

Группировка по жанрам



Чтобы выбрать аудиофайлы с тысячами определенного музыкального жанра с помощью клавиш управления, сделайте следующее:

Откройте главное меню и выделите пункт **MEDIA PLAYER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Выделите пункт **GENRES**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Просмотрите список жанров. Чтобы воспроизвести все аудиофайлы какого-либо жанра, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:


Нажмите клавишу **⊞** и произнесите слово "**Genres**" (Жанры).

Просмотрите список жанров. Чтобы воспроизвести все аудиофайлы какого-либо жанра, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↵/MAIN**.

Примечание:

Если Ваш USB-накопитель содержит много аудиофайлов, то меню **GENRES** может быть разбито на отдельные подменю в алфавитном порядке. Алфавитные подменю могут отображать либо только первые буквы названий аудиофайлов, содержащихся в них (например: A-F), либо две первые буквы (например: Aa-Ar).

Группировка по альбомам

 Чтобы выбрать желаемый альбом с помощью клавиш управления, сделайте следующее:



Откройте главное меню и выделите пункт **MEDIA PLAYER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Выделите пункт **ALBUMS**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Просмотрите список альбомов. Чтобы выбрать альбом, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Просмотрите список аудиофайлов, содержащихся в альбоме. Чтобы воспроизвести все файлы альбома, выделите пункт **PLAY ALL** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**. То же можно сделать, выделив название альбома и нажав клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Чтобы выбрать отдельный файл, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

 То же с помощью голосового диалога:
Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Albums**" (Альбомы).

Просмотрите список альбомов. Чтобы выбрать альбом, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Просмотрите список аудиофайлов, содержащихся в альбоме. Чтобы воспроизвести все файлы альбома, выделите пункт **PLAY ALL** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Чтобы выбрать отдельный файл, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Примечание:

Если Ваш USB-накопитель содержит много аудиофайлов, то меню **ALBUMS** может быть разбито на отдельные подменю в алфавитном порядке. Алфавитные подменю могут отображать либо только первые буквы названий аудиофайлов, содержащихся в них (например: A-F), либо две первые буквы (например: Aa-Ar).


Группировка по спискам воспроизведения

Списки воспроизведения, хранящиеся на Вашем USB-устройстве, отображаются в меню **PLAYLISTS**.


Чтобы выбрать список воспроизведения с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Откройте главное меню и выделите пункт **MEDIA PLAYER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Выделите пункт **PLAYLISTS**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

 Просмотрите списки воспроизведения. Чтобы выбрать список воспроизведения, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Playlists**" (Списки воспроизведения).

Просмотрите списки воспроизведения. Чтобы выбрать список воспроизведения, выделите его название и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Формирование списка воспроизведения описано в разделе "ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ".

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИОФАЙЛОВ


Воспроизведение всех файлов медиабibliotheki в случайном порядке

Выбор пункта **"PLAY ANYTHING"** (ВОСПРОИЗВЕСТИ ЛЮБОЙ ФАЙЛ) вызывает воспроизведение аудиофайлов всей медиабibliotheki в случайном порядке.

Чтобы включить режим **"PLAY ANYTHING"** с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Откройте главное меню и выделите пункт **MEDIA PLAYER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Выделите пункт **PLAY ANYTHING**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.


 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **Windows** и произнесите словосочетание **"Play anything"** (Воспроизвести любой файл).

Более подробно воспроизведение аудиофайлов описано ниже.


Информация о воспроизводимом файле

Функция **NOW PLAYING** (ИНФОРМАЦИЯ О ФАЙЛЕ, ВОСПРОИЗВОДИМЫМ В ДАННЫЙ МОМЕНТ) выводит данные о воспроизводимом файле в течение 15 секунд.

 Чтобы включить этот режим с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Откройте главное меню и выделите пункт **MEDIA PLAYER**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Выделите пункт **NOW PLAYING**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.


 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **Windows** и произнесите словосочетание **"Now playing"** (Сейчас воспроизводится).

Примечание:

С началом воспроизведения каждого аудиофайла, данные о нем отображаются на экране в течение 15 секунд автоматически.


Автоматическое воспроизведение

 Чтобы начать автоматическое воспроизведение аудиофайла без подачи голосовых команд, сделайте следующее:

Если функция **AUTOPLAY** активирована, то достаточно лишь подключить USB-устройство к порту системы **Blue&Me™**: воспроизведение начнется автоматически.

➤ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - МЕДИА-ПЛЕЕР.

Можно выбрать необходимый аудиофайл, а затем нажать клавишу **SRC/OK** или **\MAIN** для начала его воспроизведения.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **Windows** и произнесите словосочетание **"Play anything"**.

Пауза

Чтобы приостановить воспроизведение аудиофайла: нажмите клавишу **ESC** или клавишу **MUTE** на передней панели аудиосистемы.

Воспроизведение

Чтобы возобновить приостановленное воспроизведение аудиофайла: нажмите клавишу **ESC** или клавишу **MUTE** на передней панели аудиосистемы.

Стоп

Чтобы остановить воспроизведение: произнесите слово **"Stop"** (Стоп).

Переход к следующей дорожке

Чтобы перейти к следующему файлу с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Во время воспроизведения аудиофайла нажмите клавишу ▲.



То же с помощью голосового диалога:

Во время воспроизведения аудиофайла нажмите клавишу @ и произнесите слово **"Next"** (Следующий).


Переход к предыдущей дорожке

Чтобы перейти к предыдущему файлу с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Во время воспроизведения аудиофайла нажмите клавишу ▼.



То же с помощью голосового диалога:

Во время воспроизведения аудиофайла нажмите клавишу  и произнесите слово **"Previous"** (Предыдущий).

Примечание:

Если команда перехода к предыдущей дорожке поступила спустя 3 секунды после начала воспроизведения аудиофайла, то этот файл будет воспроизведен заново. Если такую команду отдать до истечения 3 секунд, то будет воспроизведен предыдущий аудиофайл.

Смена аудиоисточника

Чтобы выбрать аудиоисточник (радио, CD, CD-чейнджер, медиаплеер), нажмите клавишу **SRC/OK** или клавиши **FM, AM, CD** на передней панели аудиосистемы.

Примечание:

Более подробно о голосовых командах (ключевых словах), используемых для управления медиаплеером, можно узнать в разделе **"ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ (КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА) - СПИСОК"**.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МЕДИАПЛЕЕРА**Перемещение в меню**

- Для оптимизации перемещения в меню **FOLDERS** сгруппируйте аудиофайлы на Вашем USB-устройстве в папки, прежде чем подключать устройство к порту системы **Blue&Me™**. Для упрощения выбора аудиофайлов в меню **FOLDERS** следует присваивать файлам понятные названия.

Организация аудиофайлов

- ❑ Для того, чтобы использовать возможность выбора музыкальных файлов по категориям (автор, альбом, жанр) в системе **Blue&Me™**, информацию, содержащуюся в мультимедиа файлах, нужно предварительно сгруппировать и обновить. О том, как обновить данные о файлах, см. инструкции к программному обеспечению.
- ❑ Если данные о файле в системе **Blue&Me™** неполные, то он может быть отмечен как **UNKNOWN** (НЕОПЗНАННЫЙ) в меню **ALBUMS** и/или **GENRES**. Чтобы ввести необходимые данные, пожалуйста, обратитесь к инструкции по программному обеспечению.

Формирование медиабibliotheki в системе **Blue&Me™**

- ❑ Формирование медиабibliotheki может продолжаться несколько минут. Если это время кажется Вам чрезмерным, можно вмешаться в процесс, уменьшив количество аудиофайлов, хранящихся на Вашем USB-накопителе.
- ❑ Во время формирования медиабibliotheki можно прослушивать выбранные аудиофайлы. Во время прослушивания система **Blue&Me™** продолжит формирование медиабibliotheki.

Формирование списков воспроизведения для системы **Blue&Me™**

Чтобы сформировать список воспроизведения в формате *.m3u* или *.wpl* для системы **Blue&Me™** с помощью программы Проигрыватель Windows Media®, сделайте следующее:

- ❑ Запишите необходимые аудиофайлы в новую папку на Вашем USB-накопителе.
- ❑ Откройте программу Microsoft® Windows Media® Player (Проигрыватель Windows Media®). В меню **Файл** выберите пункт **Открыть**.

- ❑ Просмотрите содержимое USB-накопителя, подключенного к Вашему компьютеру, и выделите те аудиофайлы, которые Вы хотите включить в новый список воспроизведения.
- ❑ Нажмите кнопку **Открыть**.
- ❑ В меню **"Файл"** выберите пункт **"Сохранить список как..."**. В поле **"Имя файла"** введите название для нового списка воспроизведения, а в поле **"Тип файла"** установите тип: *.wpl* или *.m3u*.
- ❑ Нажмите кнопку **Сохранить**.

Проделав вышеописанные шаги, Вы получите список воспроизведения в формате *.m3u* или *.wpl*.

ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ

Меню **SETTINGS** служит для выполнения следующих действий:

- ❑ Установка связи сотового телефона и автомобильной системы.
- ❑ Управление данными пользователя.
- ❑ Обновление системы **Blue&Me™**
- ❑ Настройка медиаплеера.
- ❑ Расширенная настройка.

Если автомобиль остановлен, по меню **SETTINGS** можно переключаться как с помощью клавиш на рулевом колесе, так и голосовыми командами. На движущемся автомобиле доступно только голосовое управление. Инструкции приведены для обоих методов.

➔ Если у Вас возникают трудности в настройке системы **Blue&Me™**, обратитесь к разделу "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ"

СИСТЕМА HADS-FREE

Установка партнерства сотового телефона и автомобильной системы

Прежде чем использовать сотовый телефон в бесконтактной телефонной системе, необходимо установить связь между телефоном и автомобильной системой.

Процесс установления связи заключается в том, что система **Blue&Me™** обнаруживает устройство с функцией **Bluetooth®** в пределах видимости и устанавливает подключение к нему с использованием "персонального идентификационного номера" (Personal Identification Number, PIN). После установления связи Вы сможете пользоваться бесконтактной телефонной системой, установленной в автомобиле, для отправки и приема телефонных вызовов и осуществления прочих операций через сотовый телефон с беспроводным подключением.

ВАЖНО: Упомянутый PIN-код сотового телефона - это особый номер, подбираемый случайно для каждой отдельной операции установления подключения. Это не PIN-код Вашей SIM-карты, и запоминать его ни к чему; потеря этого номера никак не отразится на работоспособности автомобильной телефонной системы.

Операция подключения проводится лишь однажды. После этого система **Blue&Me™** будет автоматически определять телефон, если Вы займете сиденье водителя и повернете ключ в замке зажигания в положение "**MAR**".

Подключение устанавливается с помощью пункта **PAIRING** меню **SETTINGS**.



Чтобы установить подключение с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Нажмите клавишу **MAIN**, чтобы открыть главное меню, выделите пункт **SETTINGS** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**.

Выделите пункт **PAIRING**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**. Система приступит к установлению подключения.

Система отобразит партнерский PIN-код на экране панели приборов и озвучит его. Не забывайте о том, что этот PIN-код используется только при установлении подключения, это не PIN-код Вашей SIM-карты.

Порядок выполнения следующих двух шагов описан в руководстве пользователя Вашего сотового телефона, в разделе о **Bluetooth®**-подключении.

На сотовом телефоне включите поиск устройств с функцией **Bluetooth®**,

находящихся в пределах досягаемости (в Вашем сотовом телефоне эта функция может называться Discover, New Device - Поиск, поиск устройств и т. п). Просмотрите список обнаруженных устройств с функцией **Bluetooth®** и выберите в нем **"Blue&Me"** (Идентификатор системы **Blue&Me™**, установленной на Вашем автомобиле).

В ответ на запрос сотового телефона, введите PIN-код, отображенный на экране панели приборов. Если процедура подключения завершилась успешно, то система произнесет слово **"Connecting"** (Выполняется соединение), а на экране отобразится идентификатор сотового телефона.


Очень важно дождаться финального сообщения системы, так как нажатие клавиши **↵/MAIN** или **➤/ESC** до окончания операции может прервать процесс. Если процедура завершилась неудачно, то система выведет сообщение об ошибке, и операцию придется повторить сначала.

Сразу после подключения система, при первоначальном установлении партнерства, система **BlueMe™** произнесет слово **"Welcome"** (Приветствие). В дальнейшем это слово повторяться не будет.

Система предложит Вам скопиро-

вать список контактов сотового телефона в память автомобильной системы. Рекомендуется сделать это. Чтобы разрешить копирование, нажмите клавишу **↵/MAIN** или **SRC/OK**; чтобы отказаться, нажмите клавишу **➤/ESC**. Список контактов можно скопировать и позже, последовательно выбирая следующие пункты меню: **SETTINGS, USER DATA, PHONEBOOK**.

Некоторые модели сотовых телефонов не допускают автоматического копирования списка контактов. В этом случае копирование следует осуществить с помощью клавиатуры сотового телефона. Если система **BlueMe™** предложит Вам сделать это - следуйте инструкциям руководства пользователя своего сотового телефона, а по окончании процедуры нажмите клавишу **↵/MAIN**.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **⊞** и произнесите слово **"Settings"** (Настройки), дождитесь отзыва системы, затем произнесите слово **"Pairing"** (подключение).

Система отобразит упомянутый PIN-код на экране панели приборов и озвучит его. Порядок выполнения следующих двух шагов описан в руководстве пользователя Вашего сотового телефона, в разделе о **Bluetooth®**-подключении.

На сотовом телефоне включите поиск устройств с функцией **Bluetooth®**, находящихся в пределах досягаемости (в Вашем сотовом телефоне эта функция может называться Discover, New Device - Поиск, поиск устройств и т. п). Просмотрите список обнаруженных устройств с функцией **Bluetooth®** и выберите в нем **"Blue&Me"** (идентификатор системы **BlueMe™ Nav**, установленной на Вашем автомобиле).

В ответ на запрос сотового телефона введите PIN-код, отображенный системой на экране панели приборов, с помощью клавиатуры сотового телефона. Если процедура установления подключения завершилась успешно, то система произнесет слово **"Connecting"** (Выполняется соединение), а на экране отобразится идентификатор сотового телефона.

Очень важно дождаться финального сообщения системы, так как нажатие клавиши **MAIN** или **ESC** во время операции может прервать процесс. Если процедура завершилась неудачно, то система выведет сообщение об ошибке, и операцию придется повторить сначала.

Сразу после первоначального подключения система **BlueMe™** произнесет слово **"Welcome"** (Приветствие). В дальнейшем это слово повторяться не будет.

Система предложит Вам скопировать список контактов сотового телефона в память автомобильной системы. Рекомендуется сделать это. Чтобы разрешить копирование, произнесите слово **"Yes"**; чтобы отказаться, произнесите слово **"No"**.

Некоторые модели сотовых телефонов не допускают автоматического копирования списка контактов. В этом случае копирование следует осуществить с помощью клавиатуры сотового телефона. Если система **BlueMe™** предложит Вам сделать это - следуйте инструкциям руководства пользователя своего сотового телефона, а по окончании процедуры нажмите клавишу **MAIN**.

Полезные советы

Чтобы обеспечить точность распознавания речи при вызове абонентов из Вашего списка контактов, а также добиться разборчивого воспроизведения имен и названий системой **Blue&Me™**, пожалуйста, придерживайтесь следующих правил:

- Избегайте аббревиатур.
- Вводите иностранные имена в соответствии с правилами правописания того языка, который используется в системе **Blue&Me™** Вашего автомобиля. Например, имя. "Таня" по правилам транслитерации следует писать не "Tanja", а "Tanya", в этом случае система будет не только понимать Вас, но и правильно воспроизводить текст.

- Добавляя или редактируя пункты контактов, вводите знаки ударения там, где это необходимо. Например, "Nicolò Rebora" следует вводить как "Nicolò Rèbora", чтобы система правильно воспроизводила это имя в дальнейшем.
- Добавляя или редактируя пункты контактов, помните о том, что некоторые обособленные блоки букв могут быть восприняты системой как римские цифры (например: V может быть воспринята как римская цифра "пятьдесят").
- Называя имя абонента, не произносите промежуточные имена или инициалы.

Примечания:

- ❑ Операция подключения проводится лишь однажды.
- ❑ Можно провести эту операцию для пяти сотовых телефонов, а затем пользоваться любимым из них.
- ❑ Чтобы подключение к системе **Blue&Me™** состоялось, функция **Bluetooth®** на сотовом телефоне должна быть включена.
- ❑ Прежде чем копировать список контактов с сотового телефона в память автомобильной системы, убедитесь, что каждое имя и фамилия уникальны и легко узнаваемы: только тогда система распознавания речи будет действовать надежно.
- ❑ Система копирует только действительные контакты. Действительный контакт должен содержать как минимум имя и один телефонный номер.

- ❑ Если Вы хотите заново установить подключение сотового телефона с автомобильной системой, то прежнее подключение перед этим следует удалить. При этом будут удалены все пользовательские данные. Чтобы удалить прежнее подключение, воспользуйтесь пунктами меню **USER DATA, DELETE USERS**. На сотовом телефоне удалите устройство "**Blue&Me**" из перечня **Bluetooth®**-устройств в соответствии с инструкцией (руководством пользователя) к Вашему сотовому телефону.
- ❑ Если в Вашей телефонной книге более 1000 пунктов, то быстрое действие системы может быть ниже ожидаемого, а голосовой выбор абонентов по имени может быть неточным.
- ❑ Если установленное подключение случайно удалено, то процедуру его установления придется повторить заново.

УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ


Пользовательскими данными бесконтактной телефонной системы можно управлять. В частности, можно переустановить все пользовательские данные для своих сотовых телефонов, удалить список контактов или переустановить пользовательские данные и список контактов одновременно. В этом случае система вернется в исходное (заводское) состояние. Вы можете скопировать со своего сотового телефона в автомобильную систему как весь список контактов, так и отдельные контакты (если Вы отказались копировать телефонную книгу при установлении подключения). Для управления данными пользователя служит меню **USER DATA**.




Чтобы войти в меню **USER DATA** с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Нажмите клавишу **↖/MAIN**, чтобы открыть главное меню, выделите пункт **SETTINGS** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**.

Выделите пункт **USER DATA**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**.



 То же с помощью голосового диалога:


Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Settings**", дождитесь отзыва системы, затем произнесите выражение "**User data**" (Пользовательские данные).


В меню **USER DATA** можно проводить следующие действия:


Удаление данных пользователя

В меню **USER DATA** Вы можете удалить установленные подключения между сотовыми телефонами и автомобильной системой. После такого удаления Вы больше не сможете использовать ни сотовый телефон, ни его список контактов в автомобильной системе до тех пор, пока заново не установите подключение для него. Помните о том, что эта операция удаляет установленные подключения для всех сотовых телефонов одновременно.

 Чтобы удалить данные пользователя с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:
Выделите пункт **DELETE USERS**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN**.

Система отобразит сообщение: **DELETE USERS? (УДАЛИТЬ ДАННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ?)**. Чтобы подтвердить удаление, нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN**.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Settings**", дождитесь отзыва системы, затем произнесите выражение "**Delete users**" (Удалить пользователей).

Система озвучит вопрос: "**Delete all paired users?**" (Удалить всех пользователей с установленным подключением?). Утвердительный ответ - "**Yes**".

Примечания:


- Учитывайте, что при установлении подключения с новым сотовым телефоном в то время, когда к системе подключен другой сотовый телефон, соединение с первичным телефоном прерывается.
- Удалить подключение с активным телефоном невозможно до тех пор, пока он не останется единственным в системе.
- Удаление подключений для всех телефонов предполагает повторение процедур установления подключения.


Удаление списка контактов

В меню **USER DATA** можно удалить телефонную книгу, скопированную с сотового телефона в автомобильную систему.



Чтобы удалить телефонную книгу с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Выделите пункт **DEL. PHONEBOOK**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN**.

Система отобразит запрос: **DEL. PHONE BOOK? (УДАЛИТЬ КОПИЮ ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ ИЗ СИСТЕМЫ?)**. Чтобы подтвердить удаление, нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Settings**", дождитесь отзыва системы, затем произнесите выражение "**Delete phone book**" (Удалить телефонную книгу).

Система озвучит вопрос: "**Delete copy of phonebook from the system?**" (Удалить копию телефонной книги из системы?) Утвердительный ответ - "**Yes**".

Копирование списка контактов

Если Вы отказались от копирования телефонной книги при установлении связи сотового телефона с автомобильной системой или если Вы удалили активную телефонную книгу, то в меню **USER DATA** активируется пункт **COPY PHONEBOOK** (СКОПИРОВАТЬ ТЕЛЕФОННУЮ КНИГУ).



Чтобы скопировать список контактов с сотового телефона с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Выделите пункт **PHONEBOOK**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.



В режиме голосового диалога: Нажмите клавишу **Windows** и произнесите слово **"Settings"**, дождитесь отклика системы, затем произнесите выражение **"Download phone book"** (Загрузить телефонную книгу).

Добавление контактов

Если Ваш сотовый телефон не поддерживает автоматическое копирование списка контактов во время установления подключения, то в меню **USER DATA** активируется пункт **ADD CONTACTS** (ДОБАВИТЬ КОНТАКТЫ).



Чтобы скопировать контакты телефонной книги с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Выделите пункт **ADD CONTACTS**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **Windows** и произнесите слово **"Settings"**, дождитесь отклика системы, затем произнесите выражение **"Add Contacts"** (Добавить контакты).

Затем проведите процедуру копирования пунктов списка контактов, как описано в руководстве пользователя сотового телефона.

Переустановка данных пользователя



Чтобы вернуть все настройки системы в исходное состояние с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Выделите пункт **DELETE ALL**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Система отобразит сообщение: **DELETE ALL? (УДАЛИТЬ ВСЕ ДАННЫЕ ИЗ СИСТЕМЫ?)**. Чтобы подтвердить удаление, нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **Windows** и произнесите слово **"Settings"**, дождитесь отклика системы, затем произнесите выражение **"Reset all"** (Переустановить все).

Система озвучит вопрос: **"Delete all data saved by users from the system?"** (Удалить все данные, сохраненные пользователями?). Утвердительный ответ - **"Yes"**.

УПРАВЛЕНИЕ ОБНОВЛЕНИЯМИ

Система **Blue&Me™** может получать обновления, включающие новые функции, через сотовый телефон. Поэтому обращаться к специалистам дилерской сети Fiat за получением обновлений нет необходимости.

Вопросы обновления системы **Blue&Me™** освещаются на сайте: www.fiat.com.

ВАЖНО К настоящему времени обновление для системы **Blue&Me™** может быть еще не готово. Чтобы подробнее узнать об этой функции и ее активации, обратитесь к соответствующему разделу сайта www.fiat.com.

Примечания:

- Чтобы загружать обновления для системы **Blue&Me™**, для Вашего телефонного номера необходимо активировать услугу GPRS. По вопросам активации обращайтесь к провайдеру сети.
- Ваш сотовый телефон должен поддерживать функцию передачи данных. О том, как активировать эту функцию, узнайте в офисе провайдера сети, либо обратитесь к разделу о General Packet Radio System (GPRS) руководства пользователя Вашего телефона.
- Чтобы загрузить обновление системы **Blue&Me™**, необходимо, чтобы была установлена партнерская связь между сотовым телефоном и автомобильной системой.

Обновление системы **Blue&Me™**

Для загрузки и установки обновлений системы используйте меню **UPDATE**.



Чтобы включить режим обновления с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Нажмите клавишу **MAIN** и перейдите к пунктам **SETTINGS**, **UPDATE**. Затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**. Система **Blue&Me™** выведет сообщение **SYSTEM UPDATE** и запустит процесс обновления.

Если доступных обновлений нет, то система **Blue&Me™** отобразит и озвучит сообщение **NO UPDATE (НЕТ ДОСТУПНЫХ ОБНОВЛЕНИЙ)**. В противном случае система **Blue&Me™** завершит процедуру обновления.


В некоторых случаях система **Blue&Me™** может отображать следующее сообщение: **"Update temporarily suspended. System update will continue the next time you start the vehicle"** (Обновление временно приостановлено и возобновится при следующем включении). В других случаях во время процедуры обновления система может предложить Вам повернуть ключ в замке зажигания в положение **"STOP"**, затем снова в положение **"MAR"**.

По завершении процесса обновления, система **Blue&Me™** отобразит сообщение **UPDATE COMPLETE** и озвучит выражение: **"Update completed"** (Обновление завершено).



То же с помощью голосового диалога:

Убедитесь в том, что партнерство между сотовым телефоном и системой **Blue&Me™** установлено, а услуга беспроводной передачи данных (GPRS) активна.

Нажмите клавишу  и произнесите слова **"Settings"** (Настройки), **"Update"** (Обновить). Система **Blue&Me™** отобразит

и озвучит сообщение **UPDATE** (ОБНОВИТЬ) и запустит процесс обновления. Если доступных обновлений нет, то система **Blue&Me™** отобразит и озвучит сообщение **NO UPDATE AVAILABLE** (НЕТ ДОСТУПНЫХ ОБНОВЛЕНИЙ). В противном случае система **Blue&Me™** завершит процедуру обновления.


В некоторых случаях система **Blue&Me™** может озвучить фразу **"Update temporarily suspended. System update will continue the next time you start the vehicle"** (Обновление временно приостановлено и возобновится при следующем включении зажигания). В других случаях во время процедуры обновления система может предложить Вам повернуть ключ в замке зажигания в положение **"STOP"**, затем снова в положение **"MAR"**.

По завершении процесса обновления, система **Blue&Me™** отобразит сообщение **COMPLETE** и озвучит выражение: **"Update completed"** (Обновление завершено).

Приостановка обновления



Чтобы приостановить процесс обновления с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

В процессе обновления выделите пункты **SETTINGS, PAUSE UPDATE**. Затем нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN**. Система **Blue&Me™** отобразит сообщение: **UPDATE PAUSED** и озвучит выражение **"Update paused"** (Обновление приостановлено).

Или,

- Поверните ключ в замке зажигания в положение "STOP".

Использование телефона в процессе обновления

В процессе обновления можно отправлять и принимать телефонные вызовы. На время телефонного разговора система **Blue&Me™** автоматически приостановит процесс обновления, а затем возобновит его.

Процесс приема и отправки телефонных вызовов во время обновления системы описан в разделах "ОТПРАВКА ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА и ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ".

Пауза в процессе обновления делается автоматически.

Окончание телефонного разговора автоматически возобновляет процесс обновления.

Восстановление процесса обновления

Если процесс обновления был остановлен через меню намеренно, то автоматическое возобновление будет недоступно.

Чтобы возобновить процесс обновления с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:


- ❑ Связь телефона с системой **Blue&Me™** должна быть активной.
- ❑ Нажмите клавишу **↖/MAIN** и перейдите к пункту меню **SETTINGS, RESUME UPDATE** (этот пункт активируется только, если процесс обновления был приостановлен). Нажмите клавишу **SRC/OK** или **↖/MAIN**.
- ❑ Система **Blue&Me™** отобразит сообщение: **RESUME UPDATE** и озвучит выражение **"Update. On completion, a message will appear"** (Выполняется обновление, по окончании будет выведено сообщение).

Если процесс обновления был приостановлен поворотом ключа зажигания в положение **"STOP"**, то возобновление произойдет автоматически.

Примечания:


- ❑ Процесс обновления может возобновиться только в том случае, если он был запущен с этого же сотового телефона.
- ❑ Система **Blue&Me™** автоматически приостановит процесс обновления в следующих случаях: если сотовый телефон, с которого начата процедура обновления, покинул пределы досягаемости; если процедура обновления прервана Центром обслуживания; при обрыве связи (например, въезд в туннель); или при резком снижении производительности системы. Система **Blue&Me™** будет пытаться автоматически возобновить процесс обновления через заданные интервалы времени. Если во время текущей поездки процесс обновления восстановиться не удастся, то попытка повторится при следующем запуске двигателя.
- ➡ Если у Вас возникают затруднения при взаимодействии с системой распознавания речи, обратитесь к разделу "ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ - БЕСКОНТАКТНАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА".

ADVANCED OPTIONS (РАСШИРЕННАЯ НАСТРОЙКА)

 Чтобы перемещаться в меню **ADV. OPTIONS** с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Нажмите клавишу **MAIN**, чтобы открыть главное меню, выделите пункт **SETTINGS** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**.

Выделите пункт **ADV. OPTIONS**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу **Windows**, произнесите слово "**Settings**", затем выражение "**Advanced Options**" (Расширенная настройка).


Меню **ADV. OPTIONS** открывает доступ к пункту **SYSTEM CODE** (КОД СИСТЕМЫ).

Примечание:

Код системы - это 8-значный номер (идентификатор устройства), присвоенный системе **Blue&Me™**, установленной на Ваш автомобиль. Изменить этот код нельзя.

Доступ к идентификатору устройства (device ID)

В некоторых случаях может понадобиться код системы **Blue&Me™**.

 Чтобы выяснить код системы с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Выделите пункт **SYSTEM CODE**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**.

На экране панели приборов появится код системы **Blue&Me™**.

Нажмите клавиши **SRC/OK**, **MAIN** или **ESC** для выхода.

 То же с помощью голосового диалога:


Нажмите клавишу **Windows** и произнесите слово "**Settings**", дождитесь отзыва системы, затем произнесите выражение "**Device ID**" (Идентификатор устройства).

На экране панели приборов появится код системы **Blue&Me™**.

Нажмите клавиши **SRC/OK**, **MAIN** или **ESC** для выхода.

Изменение GPRS-кода


Если провайдер Вашей сети предложит заменить GPRS-код, то эту операцию Вы сможете выполнить в меню **ADV. OPTIONS**.


 Чтобы изменить GPRS-код с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Выделите пункт **GPRS CODE** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **MAIN**.

На экране появится надпись **GPRS**, цифры (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9), пункты **DEFAULT** и **DISABLE**. Чтобы выбрать новый GPRS-код, нажимайте клавиши **▲** и **▼** до выделения необходимого пункта, затем нажимайте **SRC/OK** или **MAIN** для выбора. Чтобы сохранить значение по умолчанию, выберите пункт **DEFAULT**. Чтобы удалить код подключения, выберите пункт **DISABLE**.

После установки GPRS-кода система **Blue&Me™** выведет сообщение: **GPRS CODE**.

 Чтобы изменить GPRS-код с помощью голосового диалога, сделайте следующее:

Нажмите клавишу , произнесите слово "**Settings**", затем выражение "**Connection code**" (Код соединения).

Система **Blue&Me™** озвучит фразу "**The current GPRS connection code is value**" (Активный GPRS код: (значение)). Чтобы изменить код, произнесите числа от 1 до 9, или произнесите слово "**Default**" (По умолчанию). Чтобы удалить код подключения, произнесите слово "**Disable**" (Деактивировать). Чтобы изменить код, произнесите числа от 1 до 9, или произнесите слово "**Default**" (По умолчанию). Чтобы удалить код подключения, произнесите слово "**Disable**" (Деактивировать). (В предшествующем тексте значение - это активный GPRS-код).

После установки нового кода подключения система **Blue&Me™** озвучит выражение "**The Connection Code is set to value**" (Значение соответствует текущему GPRS-коду).

НАСТРОЙКА МЕДИАПЛЕЕРА


Функция **Autoplay** (Автоматическое воспроизведение)

Если функция **Autoplay** активирована, то система **Blue&Me™** начинает воспроизведение аудиофайлов, записанных на USB-накопитель, сразу после поворота ключа в замке зажигания в положение "**MAR**". В этом случае, при первом же запуске медиаплеера воспроизведение начнется автоматически.


Если Вы хотите деактивировать функцию **Autoplay**, то сделайте это до подключения USB-устройства к USB-порту автомобиля и формирования медиабibliotheki.




Чтобы изменить параметр **Autoplay** с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Откройте главное меню и последовательно выделите пункты **SETTINGS**, **MEDIA PLAYER**, **AUTOPLAY**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или /MAIN.

Чтобы активировать функцию **Autoplay**, выделите пункт **AUTOPLAY ON** и нажмите клавишу **SRC/OK** или /MAIN. Чтобы деактивировать функцию **Autoplay**, выделите пункт **AUTOPLAY OFF** и нажмите клавишу **SRC/OK** или /MAIN.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите одно из двух выражений: "**Autoplay on**" (Автоматическое воспроизведение включено) или "**Autoplay off**" (Автоматическое воспроизведение отключено).

Примечание:

Если значение параметра **Autoplay** изменить после подключения USB-устройства к порту автомобиля, то новое значение вступит в силу только при подключении другого USB-устройства (или того же устройства, но с обновленной медиатеки).

Функция Shuffle (Воспроизведение в случайном порядке)

Функция **Shuffle** служит для изменения последовательности воспроизведения аудиофайлов. Если функция **Shuffle** активирована, то система **Blue&Me™** воспроизводит файлы в случайном порядке.




Чтобы изменить параметр **Shuffle** с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Откройте главное меню и последовательно выделите пункты **SETTINGS, MEDIA PLAYER, SHUFFLE**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Чтобы активировать функцию **Shuffle**, выберите пункт **SHUFFLE ON** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**. Чтобы деактивировать эту функцию, выделите пункт **SHUFFLE OFF** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите одно из двух выражений: "**Shuffle on**" (Случайное воспроизведение включено) или "**Shuffle off**" (Случайное воспроизведение отключено).

Функция Loop (Циклическое повторение)


Функция **Loop** предназначена для повторного воспроизведения аудиофайла.




Чтобы активировать функцию **Loop** с помощью клавиш на рулевом колесе, сделайте следующее:

Откройте главное меню и последовательно выделите пункты **SETTINGS, MEDIA PLAYER, LOOP**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

Чтобы активировать функцию **Loop**, выберите пункт **LOOP ON** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**. Чтобы деактивировать эту функцию, выделите пункт **LOOP OFF** и нажмите клавишу **SRC/OK** или **\MAIN**.

 То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите одно из двух выражений: "**Loop on**" (Повторение включено) или "**Loop off**" (Повторение отключено).

Примечание:


При включенном режиме **Loop**, если перейти к предыдущему или следующему аудиофайлу, то они тоже будут воспроизводиться повторно.

ВЫХОД ИЗ МЕНЮ SETTINGS (НАСТРОЙКИ)

Ниже описан процесс выхода из меню настроек.



Чтобы выйти из меню **SETTINGS** с помощью клавиш на рулевом колесе:

Выделите пункт **SETTINGS**, затем нажмите клавишу **SRC/OK** или  **MAIN**.



То же с помощью голосового диалога:

Нажмите клавишу  и произнесите слово "**Exit**" (Выход).

МОДЕЛИ СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ, ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ СИСТЕМОЙ Blue&Me™

Система **Blue&Me™** способна взаимодействовать с внешними электронными устройствами через беспроводное подключение **Bluetooth®** и через USB-порт.

Новейшие сведения об устройствах, поддерживаемых системой **Blue&Me™**, можно получить у специалистов дилерской службы Fiat или на сайте: www.fiat.com.

СОТОВЫЕ ТЕЛЕФОНЫ С ФУНКЦИЕЙ Bluetooth®

Система **Blue&Me™** поддерживает большинство сотовых телефонов с функцией **Bluetooth® 1.1** профиля HandsFree 1.0 (см. спецификацию по **Bluetooth®** в руководстве пользователя Вашего сотового телефона).

Так как на рынке представлено большое количество сотовых телефонов разнообразных версий, некоторые дополнительные функции (например: прием второго входящего вызова, передача вызова на автомобильную систему и обратно и т. п.) могут в некоторых версиях реализовываться не совсем так, как описано в нашем руководстве. На качество работы автомобильной телефонной системы это не влияет.

"Pull"-телефоны (список контактов копируется автоматически)

Слово "Pull" в характеристике сотового телефона означает, что при установлении подключения такого телефона по **Bluetooth®** с системой **Blue&Me™**, список контактов копируется в память системы автоматически.

"Push"-телефоны (список контактов не копируется автоматически)

Слово "Push" в характеристике телефона означает, что такой телефон поддерживает передачу по **Bluetooth®** только отдельных контактов телефонной книги. Во время процедуры установления подключения контакты из телефонной книги Вам придется копировать "вручную" (автоматически телефонная книга не копируется).

Сотовые телефоны с модулем воспроизведения SMS

Воспроизведение и сохранение SMS в памяти системы **Blue&Me™** возможно лишь в том случае, если сотовый телефон способен пересылать сообщения в автомобильную систему по **Bluetooth®**.

Список сотовых телефонов, поддерживаемых системой Blue&Me™

В следующей таблице перечислены модели сотовых телефонов, которые на дату подписания к печати данного документа были полностью протестированы на совместимость с системой **Blue&Me™**. Для этих телефонов в разделе "ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ - БЕСКОНТАКТНАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА" приведена исчерпывающая информация по определению и устранению неполадок.

Производитель	Модель	Автоматическое копирование списка контактов	Неавтоматическое копирование списка контактов	Управление чтением SMS
Audiovox®	SMT 5600 (Orange™ C500)		•	
	V525	•		•
	V600	•		•
Motorola®	V635	•		•
	Mpx220		•	
	V3 Razr	•		•
	6230	•		•
	6230i	•		•
	6600 (*)		•	
	6620	•		
Nokia®	6820		•	•
	6822a		•	•
	7610		•	
	3230	•		
	9500 Communicator	•		

(*) Данный телефон не поддерживает функцию удержания вызова при работе с бесконтактной телефонной системой автомобиля.

К этому списку могут быть добавлены другие модели сотовых телефонов.

Производитель	Модель	Автоматическое копирование списка контактов	Неавтоматическое копирование списка контактов	Управление чтением SMS
Samsung®	SGH-i750	•		•
	K700i	•		•
	K750i	•		•
Sony-Ericsson®	T610 (*)	•		•
	T630 (*)	•		•
	T637 (*)	•		•
	Z600 (*)	•		•
	S710a	•		•

(*) Данный телефон не поддерживает функцию удержания вызова при работе с бесконтактной телефонной системой автомобиля. К этому списку могут быть добавлены другие модели сотовых телефонов.

Примечание: Некоторые сотовые телефоны из вышеприведенного списка не поддерживают передачу составных сообщений (SMS объемом более 160 знаков). Обратитесь к руководству пользователя Вашего сотового телефона.

ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ USB-УСТРОЙСТВА

USB-накопители

Медиаплеер поддерживает большинство известных USB-накопителей стандартов 1.0, 1.1 или 2.0. Рекомендуемые USB-устройства для использования с медиаплеером системы **Blue&Me™**:

- Memorex® Travel Driver 256 MB USB 2.0
- Memorex® Travel Driver 1 GB USB 2.0
- SanDisk® Cruzer™ Micro 256 MB USB 2.0
- SanDisk® Cruzer™ Mini 256 MB / 1 GB USB 2.0
- Lexar™ JumpDrive® 2.0 512 MB
- PNY® Attaché 256 MB USB 2.0
- Sony® Micro Vault®

Примечание:

Не рекомендуется использовать USB-устройства с функцией "password" (пароль). Если Ваш USB-накопитель имеет такую функцию - не забудьте деактивировать ее.

Медиаплеер может работать только с одной медиатекой. При подключении нового USB-устройства система **Blue&Me™** начнет формирование новой медиатеки, вместо существующей.

Поддерживаемые форматы аудиофайлов

Медиаплеер поддерживает аудиофайлы следующих форматов:

Расширение	Аудиокодирование
.wma	Поддерживаются стандарты WMA версии 1 и WMA версии 2. (WMA2 = 353, WMA1 = 352). Поддерживаются форматы WMA Voice.
.mp3	Файлы MPEG-1 Layer 3 (частоты дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц), и MPEG-2 layer 3 (16 кГц, 22,05 кГц и 24 кГц). Поддерживаются следующие битрейты: 16 кбит/с, 32 кбит/с, 64 кбит/с, 96 кбит/с, 128 кбит/с и 192 кбит/с. Поддерживаются также файлы формата Fraunhofer, расширение MP2.5 (частоты дискретизации: 8 кГц, 11,025 кГц и 12 кГц).
.wav	Цифровой аудиофайл, без сжатия данных.

Примечание:

Медиаплеер не воспроизводит файлы, сжатые при использовании неподдерживаемых форматов (например: .aac) и файлы, защищенные DRM (Digital Right Management, система защиты авторских прав). Неподдерживаемые аудиофайлы, записанные на USB-накопитель, игнорируются системой.

Поддерживаемые форматы списков воспроизведения

Медиаплеер поддерживает следующие форматы списков воспроизведения:

- ❑ .m3u – файл, содержащий перечень музыкальных файлов. (версий 1 и 2)
- ❑ .wpl – Windows®-файл, содержащий список воспроизведения (предел вместимости списка воспроизведения такого формата - 300 кб). Список воспроизведения формата .wpl можно составить с помощью программы Проиграватель Windows® Media.

Медиаплеер не поддерживает списки воспроизведения сложных типов. В названиях файлов поддерживаются и относительные, и абсолютные пути.

Медиаплеер не поддерживает списки воспроизведения, созданные некоторыми сторонними программами.

Медиаплеер поддерживает списки воспроизведения, в которых приведены пути к цифровым файлам, содержащимся в папках USB-накопителя.

Более подробно формирование списков воспроизведения для системы **Blue&Me™** описано в разделе "ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ" медиаплеера.

Торговые марки

Microsoft® и Windows® являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.

Sony® является зарегистрированной торговой маркой Sony Corporation.

Ericsson® является зарегистрированной торговой маркой Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Motorola® является зарегистрированной торговой маркой Motorola, Inc.

Nokia® является зарегистрированной торговой маркой Nokia Corporation.

Siemens® является зарегистрированной торговой маркой Siemens AG.

Orange™ является зарегистрированной торговой маркой Orange Personal Communications Services Limited.

Audiovox® является зарегистрированной торговой маркой Audiovox Corporation.

Bluetooth® является зарегистрированной торговой маркой Bluetooth® SIG, Inc.

Lexar™ и JumpDrive® являются зарегистрированными торговыми марками Lexar Media, Inc.

SanDisk® и Cruzer™ являются зарегистрированными торговыми марками SanDisk Corporation.

Другие торговые марки, упомянутые в настоящем документе, принадлежат соответствующим компаниям, владеющим ими.

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ (КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА) - СПИСОК

Ниже приведены все голосовые команды, доступные в системе **Blue&Me™**. В каждом случае первой произносится команда "main".

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ, ДОСТУПНЫЕ ПОСТОЯННО

- Help
- Menu

Активирует функцию "Help/Menu", выводящую перечень голосовых команд, доступных в данном контексте

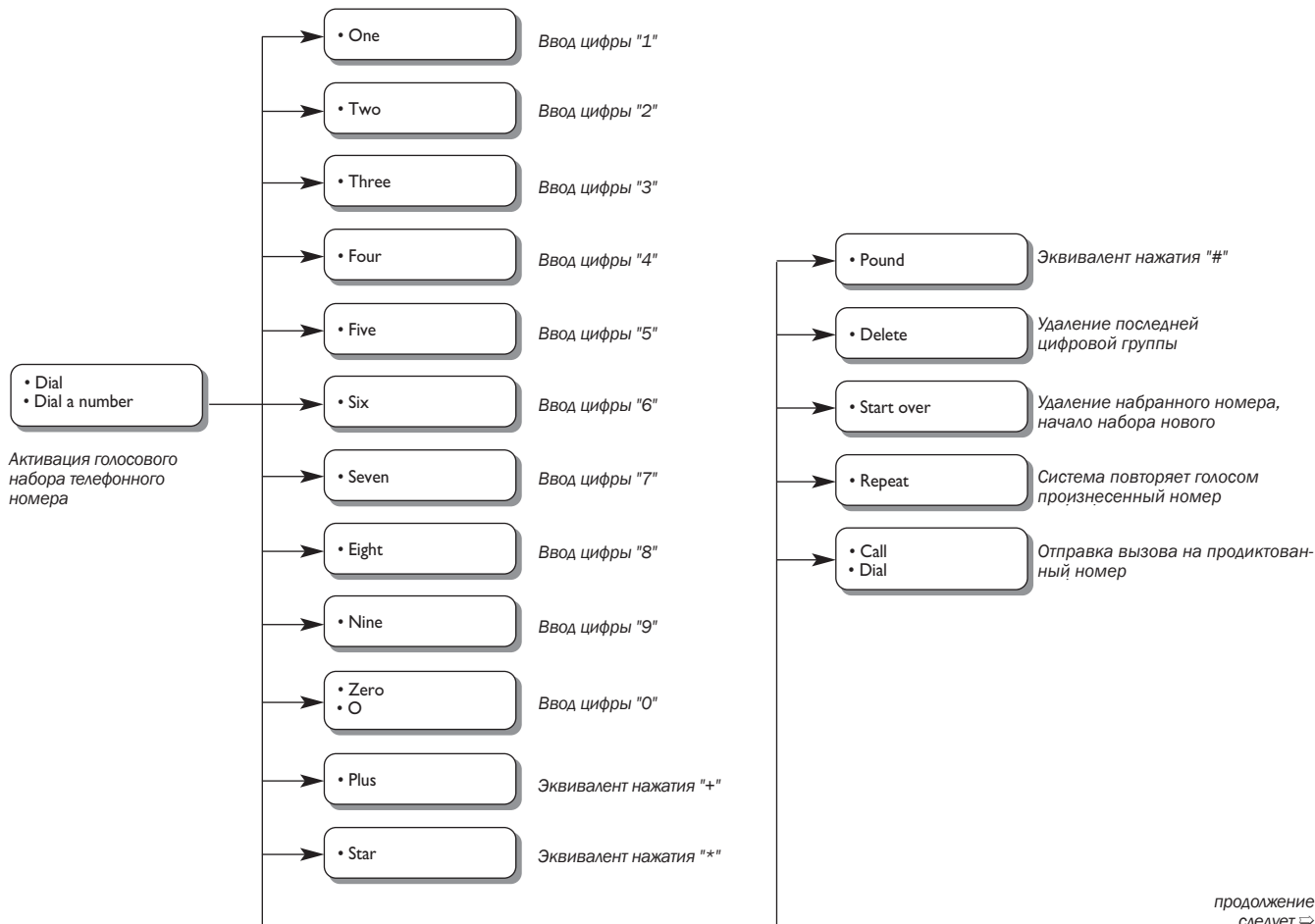
- Cancel

Прерывает голосовой диалог и деактивирует систему распознавания речи

- Repeat

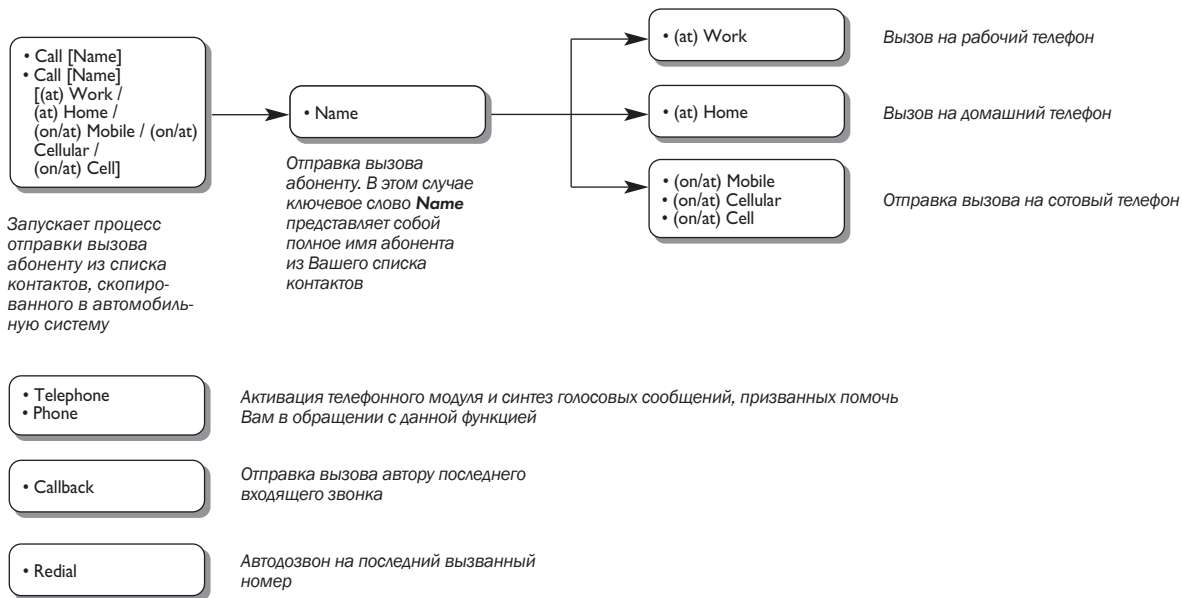
Вызывает повторение последнего выражения, озвученного системой

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ БЕСКОНТАКТНОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ

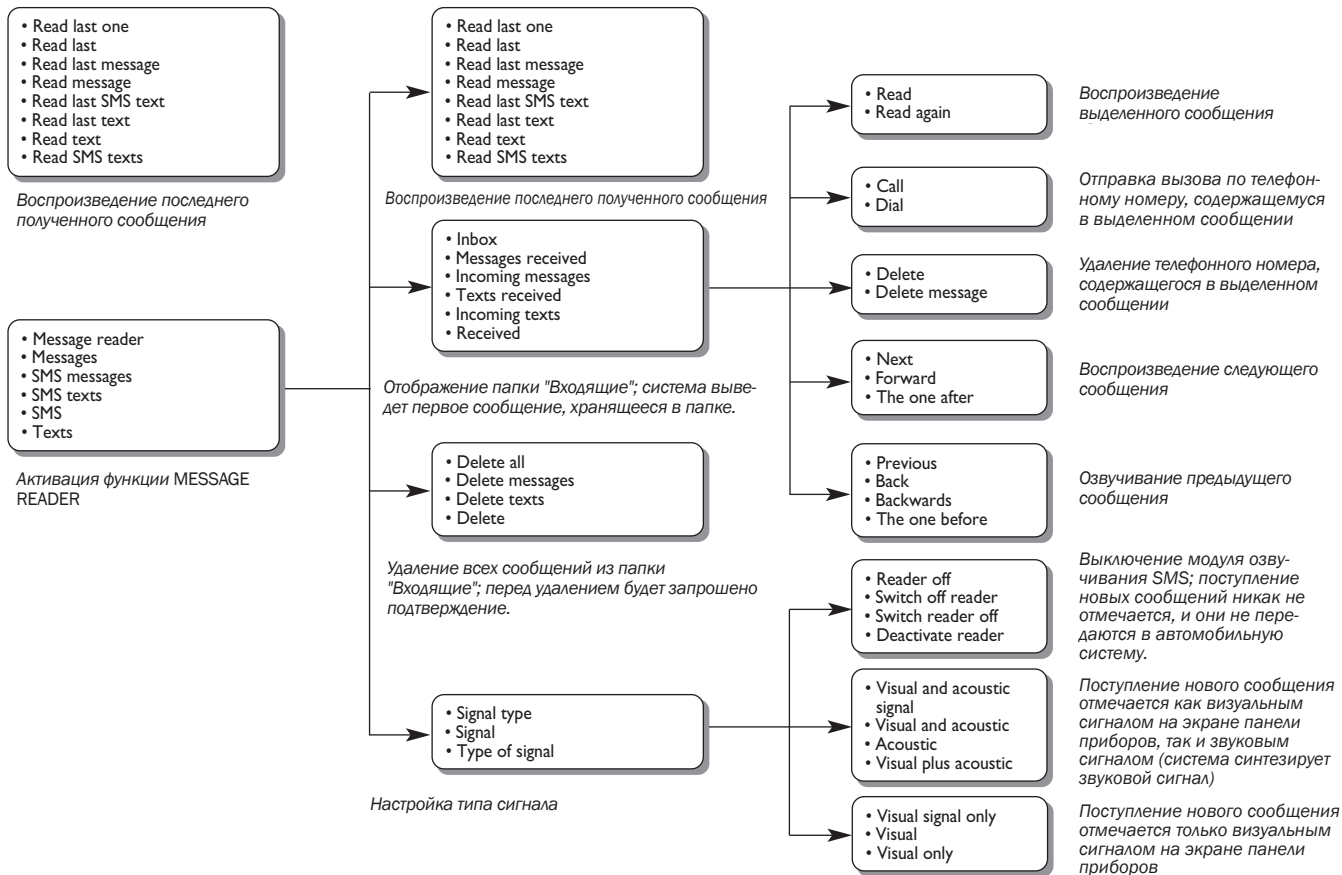


продолжение
следует ⇨

⇒ продолжение



ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ МОДУЛЯ ЧТЕНИЯ SMS



ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ МЕДИАПЛЕЕРА

- Media player
- Media
- Music

Вход в меню MEDIA PLAYER

- Play
- Play music
- Play media

Запуск воспроизведения

- Stop
- Stop music
- Stop media

Прекращение воспроизведения

- Next
- Next track
- Next song
- The one after

Переход к следующему файлу

- Previous
- Previous track
- Previous song
- The one before

Переход к предыдущему файлу

- Shuffle on
- Random order on

Активация воспроизведения в случайном порядке

- Shuffle off
- Random order off

Деактивация воспроизведения в случайном порядке

- Loop on
- Loop track on
- Cycle on

Циклическое воспроизведение файла

*продолжение
следует ⇨*

⇒ продолжение

- Loop off
- Loop track off
- Cycle off

Прекращение повторения воспроизводимого файла

- Now playing
- What's playing
- What is playing
- What's this track

Вывод сведений о воспроизводимом файле

- Folders
- Folder
- Browse folders

Вход в меню FOLDERS

- Artists
- Artist
- Browse artists

Вход в меню ARTISTS

- Genres
- Genre
- Browse genres
- Type of music
- Styles
- Music styles
- Types
- Music types

Вход в меню GENRES

- Albums
- Album
- Browse albums

Вход в меню ALBUMS

- Playlists
- Playlist
- Browse playlists

Вход в меню PLAYLISTS

продолжение
следует ⇒

⇒ продолжение

- Autoplay on
- Autoplay media on
- Autoplay music on

Активация автоматического воспроизведения при подключении USB-устройства к USB-порту автомобиля

- Autoplay off
- Autoplay media off
- Autoplay music off

Деактивация автоматического воспроизведения при подключении USB-устройства к USB-порту автомобиля

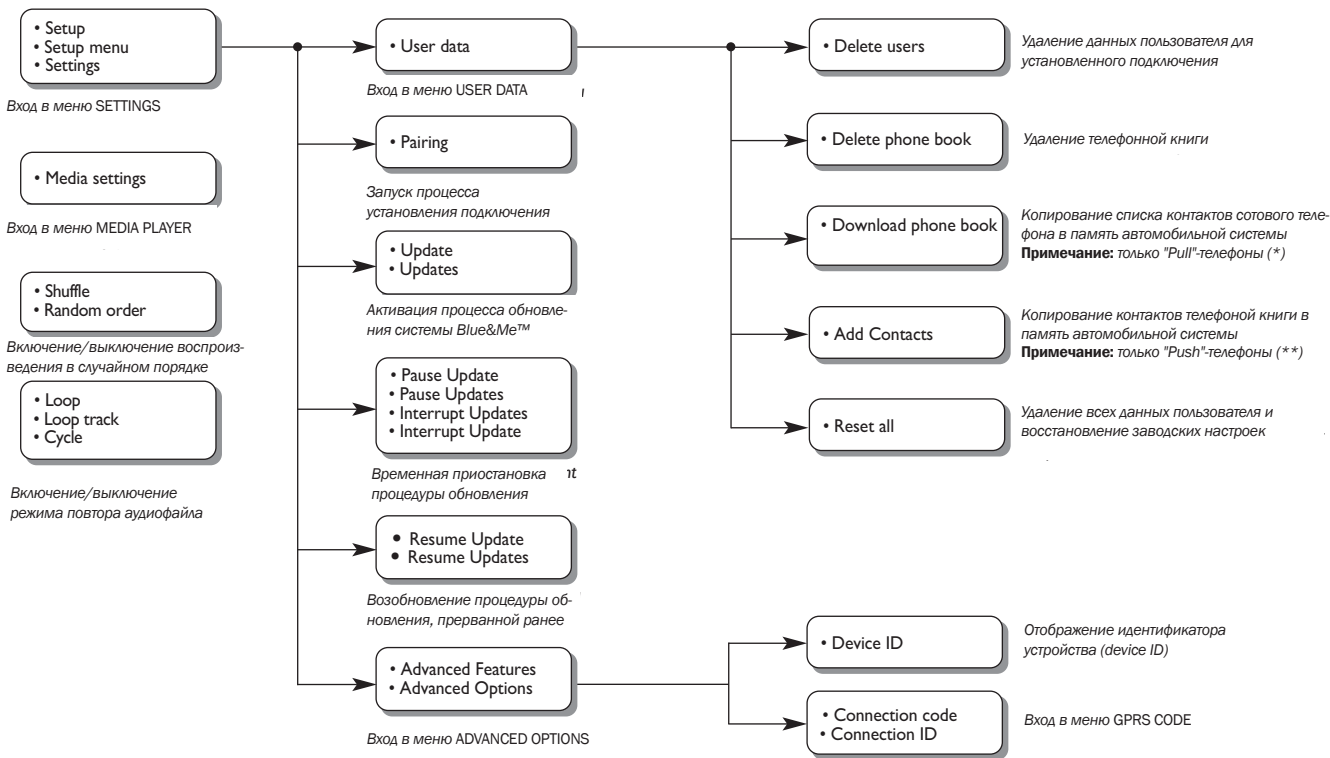
- Play anything
- Play something

Воспроизведение всех аудиофайлов подряд

- Media settings

Вход в меню MEDIA PLAYER

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ МЕНЮ SETTINGS (НАСТРОЙКИ)



(*) Слово "Pull" в характеристике сотового телефона означает, что при установлении подключения такого телефона по Bluetooth® с системой BlueMe™ Nav, список контактов копируется в память системы автоматически.

(**) Слово "Push" в характеристике телефона означает, что такой телефон поддерживает передачу по Bluetooth® только отдельных контактов телефонной книги. Во время процедуры установления подключения контакты из телефонной книги Вам придется копировать "вручную" (автоматически телефонная книга не копируется).

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

БЕСКОНТАКТНАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА

Общие моменты - экран панели приборов

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>На экране отображается: NO PHONEBOOK (ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА НЕ НАЙДЕНА).</p> <p>Или система озвучивает сообщение: "As requested, the phonebook has not been copied (Список контактов по запросу скопировать не удалось). To copy the phonebook onto the system go to SETTINGS menu and select "USER DATA". (Чтобы скопировать список контактов, в меню SETTINGS выберите пункт "USER DATA"). To dial a phone number, say "Dial". (Чтобы набрать телефонный номер, произнесите слово "Dial")."</p>	<p>Для "pull"-телефонов</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Вы выбрали вариант "No" при ответе на вопрос: "Скопировать данные из телефонной книги в память автомобильной системы?" <input type="checkbox"/> Вы не скопировали список контактов через меню SETTINGS. <input type="checkbox"/> Скопированный список контактов удален. <p>Для "push"-телефонов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Вы выбрали вариант "No" при ответе на вопрос: "Скопировать данные из телефонной книги в память автомобильной системы?" <input type="checkbox"/> Вы не скопировали контакты в память автомобильной системы через пункт меню ADD CONTACTS. <input type="checkbox"/> Скопированный список контактов удален. 	<p>Для "pull"-телефонов</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Воспользуйтесь пунктом PHONEBOOK меню SETTINGS для копирования списка контактов. <input type="checkbox"/> Внесите данные о нескольких абонентах в список контактов сотового телефона и скопируйте список контактов в память автомобильной системы. <p>➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.</p> <p>Для "push"-телефонов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Воспользуйтесь пунктом ADD CONTACTS меню SETTINGS для копирования контактов из телефонной книги в память автомобильной системы. <p>➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>На экране отображается: PH/ EMPTY (ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА ПУСТА)</p> <p>Или система синтезирует сообщение: "Phonebook empty (Телефонная книга пуста). To copy the phonebook onto the system go to SETTINGS menu and select "USER DATA" (Чтобы добавить контакты, в меню SETTINGS выберите пункт "USER DATA"). To dial a phone number, say "Dial (Чтобы набрать телефонный номер, произнесите слово "Dial".</p>	<p>Для "pull"-телефонов</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Вы выбрали вариант "Yes" при ответе на вопрос: "Скопировать данные из телефонной книги в память автомобильной системы?", но в скопированном списке не было ни одного действующего контакта. <input type="checkbox"/> Вы воспользовались пунктом PHONEBOOK меню SETTINGS, но в списке контактов сотового телефона не было ни одного действующего контакта. <p>Для "push"-телефонов</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Вы отклонили предложение системы скопировать список контактов с сотового телефона в память автомобильной системы. Вы не скопировали ни одного контакта в память автомобильной системы через пункт меню ADD CONTACTS. <input type="checkbox"/> Вы воспользовались пунктом меню ADD CONTACTS, но среди скопированных контактов не было ни одного действующего. 	<p>Для "pull"-телефонов</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Введите действующую информацию (имя и хотя бы один телефонный номер) в список контактов сотового телефона и повторите копирование телефонной книги. ➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. <p>Для "push"-телефонов</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Скопируйте действующие пункты из списка контактов сотового телефона в память автомобильной системы. <input type="checkbox"/> Для этого воспользуйтесь пунктом ADD CONTACTS меню SETTINGS. ➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.





Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>На экране отображается: NO PHONE (НЕ ОБНАРУЖЕНО НИ ОДНОГО ТЕЛЕФОНА В ПРЕДЕЛАХ ДОСЯГАЕМОСТИ)</p> <p>Или система синтезирует сообщение: "There's no bluetooth phone connected" (В пределах досягаемости нет телефона с функцией "bluetooth").</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Сотовый телефон выключен. <input type="checkbox"/> Сотовый телефон находится вне пределов досягаемости системы (зона доступа - примерно 10 м от автомобиля). <input type="checkbox"/> Автомобильная система (идентификатор "Blue&Me") удалена из перечня Bluetooth®-устройств сотового телефона 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Включите сотовый телефон. <input type="checkbox"/> Убедитесь, что партнерство телефона и автомобильной системы установлено. <input type="checkbox"/> Убедитесь, что в перечне Bluetooth®-устройств сотового телефона есть автомобильная система (идентификатор "Blue&Me") <input type="checkbox"/> Убедитесь, что сотовый телефон находится в пределах досягаемости системы
<p>На экране отображается: PHONE DISCONN. (ПОТЕРЯНА СВЯЗЬ С ТЕЛЕФОНОМ).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Техническая ошибка в модуле Bluetooth® сотового телефона. <input type="checkbox"/> Во время телефонного разговора сотовый телефон выведен из зоны доступа системы. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Перезагрузите сотовый телефон, выключив его и включив снова. <input type="checkbox"/> Перезагрузите систему Blue&Me™, повернув ключ в замке зажигания в положение STOP, затем снова в положение MAR.
<p>На экране отображается: PAIR. FAILED (УСТАНОВИТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕ УДАЛОСЬ).</p> <p>Или система синтезирует сообщение: "Pairing failed. Please try again" (Установить подключение не удалось, повторите попытку).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Техническая ошибка во время установления подключения. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Убедитесь, что введен корректный PIN-код, и повторите процедуру установления партнерства. <input type="checkbox"/> Перезагрузите сотовый телефон, выключив его и включив снова, и повторите процедуру установления партнерства. ➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - ПАРТНЕРСТВО.

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>На экране отображается: PAIR. FAILED (Установить подключение не удалось).</p> <p>Или система синтезирует сообщение: "Bluetooth pairing timed out. Please try again" (Установка подключения прервано. Повторите попытку позже).</p>	<p>В течение трех минут не удалось ввести верный PIN-код, вследствие чего процедура установления подключения была прервана.</p>	<p>Повторите процедуру. Во время ввода PIN-кода убедитесь, что в ответ на запрос сотового телефона Вы вводите именно тот PIN-код, который отображается на экране панели приборов.</p> <p>➔ PAIRING YOUR MOBILE PHONE (ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)</p>
<p>На экране отображается: PRIVATE NUMBER (НОМЕР ВХОДЯЩЕГО ЗВОНКА НЕ ОПРЕДЕЛЕН).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Имя отправителя входящего вызова не распознается как имя, сохраненное в списке контактов, или сотовый телефон не имеет функции распознавания идентификатора входящего вызова. ❑ Отправитель входящего вызова заблокировал распознавание своего идентификатора и/или телефонного номера 	<p>Внесите этот телефонный номер в список контактов сотового телефона, присвоив его владельцу знакомое Вам имя, и повторите процедуру копирования списка контактов.</p> <p>В этом случае Вы ничего не сможете предпринять, при поступлении вызова от этого абонента такое сообщение будет появляться всегда.</p>
<p>На экране отображается: ONLY AT REST (ДАННАЯ ФУНКЦИЯ ДОСТУПНА ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ АВТОМОБИЛЬ ОСТАНОВЛЕН).</p> <p>Или система синтезирует сообщение: "This function is only available when the vehicle is stationary"(Данная функция доступна, только если автомобиль остановлен).</p>	<p>Даже беглый взгляд, брошенный на экран панели приборов, в некоторых случаях может привести к неприятным последствиям. Некоторые операции управления системой Blue&Me™, требующие концентрации внимания на экране панели приборов, могут проводиться лишь в случае, если автомобиль остановлен.</p>	<p>Остановите автомобиль и выполните необходимую операцию с помощью клавиш на рулевом колесе или, продолжая движение, закончите процедуру с помощью голосового диалога.</p>


Неполадка

Система не реагирует на голосовые команды или нажатие клавиш.



Вероятная причина

- После нажатия клавиши  Вы долго не произносили команду, и система прервала голосовой диалог.
- Вы произносите команду далеко от встроенного микрофона (например, с заднего сиденья), система просто не слышит ее.
- Вы произнесли команду, не дожидаясь ответного сигнала системы, система расслышала только часть команды и неверно ее поняла.
- Вы не нажали клавишу  перед тем, как произнести команду, система не активировала функцию распознавания речи и не смогла распознать команду.
- Вы не нажали клавишу  /**MAIN** для входа в главное меню системы **Blue&Me™**.
- После нажатия клавиши  /**MAIN**, Вы не предпринимали никаких действий в течение примерно восьми секунд.

Способ устранения

- Нажмите клавишу  и произнесите голосовую команду еще раз.

Повернитесь лицом вперед и говорите четко, умеренно громко.

- Нажмите клавишу  /**MAIN** и повторите операцию. Постарайтесь начать выполнение необходимых действий в течение примерно восьми секунд после нажатия клавиши  /**MAIN**.

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Процедура установления связи сотового телефона с автомобильной системой не проводится, но система запрашивает PIN-код.</p>	<p>После удаления системы Blue&Me™ из перечня Bluetooth®-устройств на сотовом телефоне партнерство становится недействительным.</p>	<p>Выберите пункт DELETE USERS в меню системы и удалите все установленные партнерства; повторите процедуру установления подключения.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ➤ PAIRING YOUR MOBILE PHONE (ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
<p>Поблизости от автомобиля прямой прием входящего вызова на сотовый телефон автоматически активирует автомобильную систему (голос абонента слышен через громкоговорители автомобильной аудиосистемы).</p>	<p>Для некоторых моделей сотовых телефонов необходимо выбрать между автоматической передачей вызова автомобильной системы и "неавтоматической" (в случае необходимости вызов передается с клавиатуры сотового телефона).</p>	<p>Обратитесь к руководству пользователя сотового телефона, чтобы выяснить, как можно выбрать устройство воспроизведения звука "по умолчанию" при получении входящего вызова.</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>При попытке установления подключения сотового телефона с автомобильной системой, на экране отображается сообщение: "Pair. failed" (Установить подключение не удалось)</p> <p>Или система синтезирует сообщение: "Pairing failed. Please try again". (Установить подключение не удалось, повторите попытку).</p>	<p>При попытке установления партнерства с тем телефоном, с которым партнерство уже было установлено ранее, сведения о прежнем установлении партнерства должны быть удалены из памяти системы Blue&Me™</p>	<p>Не забывайте о том, что процедура установления подключения для Вашего телефона проводится лишь однажды. После этого система Blue&Me™ будет автоматически определять телефон, если Вы займете сиденье водителя и повернете ключ в замке зажигания в положение "MAR". Чтобы установить подключение заново, сначала удалите прежнее через пункт меню DELETE USERS, затем повторите процедуру</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ➤ PAIRING YOUR MOBILE PHONE (ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
<p>После копирования списка контактов сотового телефона в автомобильную систему промежуточные имена, инициалы, префиксы и суффиксы в именах контактов не распознаются системой распознавания речи</p>	<p>Система не поддерживает использование суффиксов, префиксов, промежуточных имен и инициалов при вызове абонентов с помощью системы распознавания речи</p>	<p>При вызове абонента голосом не произносите префиксы, суффиксы, промежуточные имена и инициалы. Если в Вашей телефонной книге имеется два контакта с похожим звучанием имен и/или фамилий, измените одно из них так, чтобы они стали легко различимыми. Затем повторите копирование телефонной книги в автомобильную систему</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
Телефонные номера, содержащие интернациональные коды (например: +39 для Италии, +44 для Британии, +33 для Франции и т. п.), набираются не всегда.	На некоторых моделях сотовых телефонов, при копировании номеров в память автомобильной системы, знак "+" опускается.	Замените "+" сочетанием "00" (например: +39 превратится в 0039).

Неполадки отдельных моделей телефонов: Audiovox® / Orange™

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
Сотовый телефон иногда отключается от автомобильной системы и подключается снова, без всякой видимой причины. Модели: Audiovox® SMT 5600/ Orange™ (HTC) C500	Просмотрите список обнаруженных Bluetooth ®-устройств и выберите в нем " Blue&Me " (идентификатор системы Blue&Me ™, установленной на Вашем автомобиле). Для корректной работы функции Bluetooth ® телефон должен распознать автомобильную систему как бесконтактное устройство (hands-free device).	По завершении процедуры установления подключения выделите " Blue&Me " в перечне Bluetooth ®-устройств телефона. Нажмите кнопку MENU на клавиатуре телефона и выберите параметр 4 ("Set device as Hands-free"), затем нажмите клавишу MAIN на рулевом колесе для стабилизации Bluetooth ®-подключения.
Иногда невозможно отправить вызов на номер из списка LAST CALLS (НЕДАВНИЕ ВЫЗОВЫ).	На некоторых телефонах знак "+" интернационального набора опускается.	-

Неполадки отдельных моделей телефонов: Motorola®

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>При использовании телефоном Motorola®, с которым установлено на связь, система Blue&Me™ не распознает различные команды, связанные с местоположением телефонных номеров.</p>	<p>При копировании телефонной книги телефоны Motorola® не передают сведения о местоположении телефонных номеров в память автомобильной системы.</p>	<p>Отредактируйте записи в списке контактов сотового телефона. Если у человека несколько номеров, создайте для каждого из них отдельную запись.</p> <p>В каждой записи добавьте к имени человека знаки \Н, \W или \М (Домашний (Н), рабочий (W) или мобильный (М) телефоны) следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Имя\Н - пункт для домашнего номера <input type="checkbox"/> Имя\W - пункт для рабочего номера <input type="checkbox"/> Имя\М - пункт для номера сотового телефона <p>Повторив процедуру для каждого контакта с несколькими номерами, удалите список контактов из памяти автомобильной системы и скопируйте обновленную телефонную книгу.</p> <p>После этого система будет различать команды местоположения телефонных номеров.</p>
<p>Иногда система не подает звуковой сигнал при получении вызова Модель: Motorola® V600.</p>	<p>Если рингтон сотового телефона установлен на "вибрацию", то автомобильная система не подает звукового сигнала</p>	<p>При использовании сотовым телефоном в автомобиле не устанавливайте его рингтон на "вибрацию".</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>При использовании функции удержания вызова нажатие клавиши */ESC приводит к удержанию только первичного вызова.</p> <p>Модели: Motorola® V600 и V525</p>	<p>Специфическая особенность этих моделей телефонов.</p>	<p>-</p>
<p>Пропущенные вызовы не появляются в списке LAST CALLS (НЕДАВНИЕ ВЫЗОВЫ).</p> <p>Модели: Motorola® V600 и V525</p>	<p>На этих телефонах пропущенные вызовы включаются в список входящих вызовов.</p> <p>➔ ФУНКЦИИ БЕСКОНТАКТНОЙ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ - ОТПРАВКА ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА</p>	<p>-</p>

Неполадки отдельных моделей телефонов: Nokia®

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Перед подключением к системе Blue&Me™ на экране телефона Nokia® появляется запрос подтверждения (например: "Ассерпт connection request").</p>	<p>Телефоны Nokia® не позволяют системе Blue&Me™ автоматически создать Bluetooth®-подключение. Необходима настройка телефона.</p>	<p>В телефоне перейдите в меню "Connectivity" → "Bluetooth®". Войдите в следующее меню кнопкой справа. Выделив "Blue&Me", нажмите "Authorized".</p>
<p>Во время телефонного разговора через автомобильную систему Bluetooth®-подключение разрывается при нажатии клавиши SRC/OK для передачи разговора на телефон. Модели: Nokia® 6820, 6230, 7610 и 6600.</p>	<p>Нажатие клавиши SRC/OK во время телефонного разговора на этих моделях телефонов разъединяет Bluetooth®-подключение.</p>	<p>Телефонный вызов на телефоне остается активным. Чтобы возобновить разговор с помощью автомобильной системы, нажмите клавишу ↵MAIN.</p>
<p>При управлении двумя телефонными вызовами с помощью удержания нажатие SRC/OK для передачи аудиовывода автомобильной системе приводит к передаче только одного вызова из двух.</p>	<p>Передача аудиовывода обоих переключаемых вызовов автомобильной системе при работе с телефонами Nokia® невозможна.</p>	<p>-</p>
<p>Нажатие SRC/OK для передачи аудиовывода от телефона Nokia® к автомобильной системе ни к чему не приводит.</p>	<p>-</p>	<p>Нажмите клавишу ↵MAIN или ⌘ для того, чтобы повторить процедуру передачи вызова к автомобильной системе.</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Не копируются контакты из телефонной книги в память системы Blue&Me™.</p> <p>Модель: Nokia® 7610</p>	<p>С этого телефона копируются только контакты, хранящиеся на SIM-карте.</p>	<p>Перепишите контакты из памяти телефона на SIM-карту, затем через пункт меню ADD CONTACTS повторите процедуру добавления контактов.</p> <p>➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ</p>
<p>При получении входящего вызова информация об отправителе на экране появляется, но звуковой сигнал задерживается на несколько секунд.</p> <p>Модели: Nokia® 6230, 6600</p>	<p>Специфическая особенность рингтонов этих моделей.</p>	<p>-</p>
<p>При получении входящего вызова, информация об отправителе на экране появляется, но звуковой сигнал не подается.</p> <p>Модель: Nokia® 6230</p>	<p>Специфическая особенность рингтонов этой модели.</p>	<p>-</p>
<p>Контакты с несколькими телефонными номерами не полностью копируются в память системы Blue&Me™.</p> <p>Модель: Nokia® 6230 (firmware 5.35)</p>	<p>Эта модель копирует телефонную книгу по принципу "pull"-телефонов. Поэтому для каждого контакта создается только одна предустановленная запись.</p>	<p>-</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>После приема и завершения вторичного вызова, на экране появляется сообщение: INCOMING CALL PRIVATE NUMBER (НОМЕР ВХОДЯЩЕГО ВЫЗОВА НЕ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ) вместо телефонного номера первого вызова. Модель: Nokia® 6600</p>	<p>В этом случае система не в состоянии определить, какой из двух вызовов завершен.</p>	<p>-</p>
<p>Иногда, при использовании этого телефона с системой Blue&Me™, нажатие √MAIN приводит к появлению сообщения SEARCHING CONNECTION (Связь устанавливается) перед подключением. Модель: Nokia® 6600</p>	<p>Подключение этого телефона к системе Blue&Me™ иногда обрывается.</p>	<p>Подождите, пока подключение восстановится. Чтобы неполадка не повторялась, перезагрузите телефон, выключив и включив его.</p>
<p>При получении вторичного вызова звуковой сигнал не слышен. Модель: Nokia® 6820</p>	<p>На этом телефоне рингтон вторичного входящего вызова очень тихий.</p>	<p>Рингтон вторичного звонка всегда тише обычного. Попробуйте увеличить громкость регулятором.</p>
<p>Нажатие и удержание клавиши √MAIN более 1 секунды для отключения вторичного вызова разъединяет и первичное соединение. Модель: Nokia® 6820</p>	<p>Особенность модели телефона.</p>	<p>-</p>
<p>Иногда принятие входящего вызова кнопкой на клавиатуре сотового телефона разрывает подключение к системе Blue&Me™ и вынуждает продолжать телефонный разговор с сотового телефона. Модель: Nokia® 7610</p>	<p>Некоторые версии программного обеспечения этих телефонов при приеме входящего вызова таким способом автоматически разрывают подключение телефона к бесконтактной системе.</p>	<p>Принимайте входящий вызов нажатием клавиши √MAIN.</p>

Неполадки отдельных моделей телефонов: Sony-Ericsson®

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Иногда система Blue&Me™ не может определить сотовый телефон и не может отправить телефонный вызов.</p> <p>Модель: Sony-Ericsson® Z600</p>	-	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Перезагрузите телефон, выключив его и включив снова, для восстановления подключения к системе Blue&Me™. <input type="checkbox"/> Выключив телефон, извлеките батарею, затем поставьте батарею на место и включите телефон.
<p>При поступлении вторичного вызова во время текущего разговора система Blue&Me™ иногда прерывает текущий разговор.</p> <p>Модель: Sony-Ericsson® T610</p>	-	<p>После завершения вторичного вызова сотовый телефон отображает сообщение с предложением возобновить первичный разговор. Подтвердите согласие кнопкой на клавиатуре сотового телефона.</p>
<p>Не копируется телефонная книга в память системы Blue&Me™.</p> <p>Модель: Sony-Ericsson® Z600</p>	<p>Из телефонной книги этого телефона копируются только те контакты, которые хранятся в памяти телефона.</p>	<p>Перенесите контакты телефонной книги с SIM-карты в память телефона. Удалите телефонную книгу из памяти системы Blue&Me™ с помощью пункта меню DELETE PHONEBOOK. Повторите операцию копирования с помощью пункта меню COPY PHONEBOOK.</p> <p>➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ - УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Если во время телефонного разговора Вы садитесь в автомобиль и поворачиваете ключ в замке зажигания в положение "MAR", то телефонный разговор не передается автомобильной системе автоматически.</p> <p>Модель: Sony-Ericsson® Z600</p>	<p>Эта модель телефона для автоматической передачи аудиовывода внешнему Bluetooth®-устройству требует особой настройки.</p>	<p>-</p>
<p>После установления партнерства автомобильная система сохраняет в памяти только 20 последних вызовов.</p> <p>Модель: Sony-Ericsson® Z600</p>	<p>Это максимальное количество, которое возможно сохранить.</p>	<p>-</p>
<p>После подключения и отключения сотового телефона название компании-провайдера не отображается на экране панели приборов.</p> <p>Модель Sony-Ericsson® T637</p>	<p>-</p>	<p>Чтобы предупредить подобные случаи, после включения телефона необходимо подождать как минимум 30 секунд до подключения к автомобильной системе.</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
SMS поступают на сотовый телефон, но в систему Blue&Me™ не передаются.	Не все телефоны поддерживают передачу SMS в систему Blue&Me™ .	Проверьте, поддерживает ли Ваш сотовый телефон передачу SMS по Bluetooth, или обратитесь к главе "СПИСОК СОТОВЫХ ТЕЛЕФОНОВ, ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ СИСТЕМОЙ Blue&Me™ ", или посетите сайт: www.fiat.com .
В SMS, полученных от центра обслуживания Вашего провайдера, неверно отображается имя отправителя или его телефонный номер.	Не все телефоны способны корректно передавать имя и телефонный номер центра обслуживания в систему Blue&Me™ .	-
Система Blue&Me™ прекратила прием сообщений от сотового телефона.	Возможно, Вы по ошибке включили параметр NOT ACTIVE в меню SIGNAL TYPES (то есть, деактивировано уведомление о получении SMS).	В меню SIGNAL TYPES установите параметр VISUAL+ACOUSTIC или NOT VISUAL. ➔ ФУНКЦИИ МОДУЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ SMS, параграф ТИПЫ СИГНАЛОВ.
Некоторые SMS, хранящиеся в сотовом телефоне, в список сообщений системы Blue&Me™ не попадают.	Система Blue&Me™ способна прочесть и сохранить последние 20 SMS, полученных в то время, когда сотовый телефон подключен к системе. Сообщения, полученные в другое время, в систему Blue&Me™ не передаются.	Можно удалить SMS, хранящиеся в памяти системы Blue&Me™ . ➔ ФУНКЦИИ МОДУЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ SMS, параграфы "УПРАВЛЕНИЕ СООБЩЕНИЯМИ" и "УДАЛЕНИЕ ВСЕХ СООБЩЕНИЙ".

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
Некоторые SMS, полностью или частично, не озвучиваются или неверно озвучиваются системой Blue&Me™ .	Система Blue&Me™ не может распознать некоторые "особые" знаки в тексте SMS.	-
Модуль воспроизведения SMS системы Blue&Me™ отображает телефонный номер отправителя SMS вместо его имени.	Вероятно, во время процедуры установления партнерства сотового телефона и автомобильной системы Вы отказались от копирования телефонной книги или, если сотовый телефон поддерживает копирование только отдельных контактов, Вы решили скопировать только некоторые из них.	Процесс копирования телефонной книги описан в специальном параграфе меню Settings. ➔ ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ, параграфы "ПАРТНЕРСКАЯ СВЯЗЬ" и "УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ"
Иногда невозможно отправить телефонный вызов отправителю SMS.	Некоторые SMS, в частности, отправляемые провайдером сети, не имеют телефонного номера отправителя, поэтому функция CALL для них недействительна.	-

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Отображается сообщение: NO MEDIA (НЕ ОБНАРУЖЕН МЕДИАНОСИТЕЛЬ).</p> <p>Или система Blue&Me™ синтезирует голосовое сообщение: "No media found" (Медианоситель не обнаружен).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> USB-устройство не подключено к USB-порту автомобиля. <input type="checkbox"/> На USB-накопителе нет аудиофайлов. <input type="checkbox"/> При отсутствии питания (например: при отсоединении аккумуляторной батареи), оперативная память системы Blue&Me™ очищается. При восстановлении питания формирование медиатеки начинается заново. <input type="checkbox"/> Ваше USB-устройство не поддерживается системой Blue&Me™. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Согласно инструкции, подключите USB-устройство к системе Blue&Me™. <input type="checkbox"/> Запишите аудиофайлы на USB-накопитель с помощью внешнего устройства, соблюдая предусмотренные для этого правила. <input type="checkbox"/> Отключите USB-устройство от USB-порта и подключите его снова, для повторного формирования медиатеки. <input type="checkbox"/> Убедитесь в том, что Ваше USB-устройство поддерживается системой Blue&Me™.
<p>После подключения USB-накопителя и поворота ключа в замке зажигания в положение "MAR", музыка не воспроизводится.</p>	<p>Формирование медиатеки может продолжаться несколько минут.</p>	<p>Дождитесь окончания формирования медиатеки. Если это время кажется Вам чрезмерным, Вы можете ускорить процесс, уменьшив количество аудиофайлов, хранящихся на Вашем USB-накопителе.</p>
<p>После подключения USB-устройства и поворота ключа в замке зажигания в положение "MAR" возникают неполадки в системе Blue&Me™ (например, музыка не воспроизводится или прекращается синтез голосовых сообщений).</p>	<p>Возможно, Вы пользуетесь USB-устройством с активированной функцией PASSWORD (ПАРОЛЬ).</p>	<p>Деактивируйте функцию пароля на USB-устройстве.</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Отображается сообщение: NO PLAYLISTS (СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ НЕ ОБНАРУЖЕН).</p> <p>Или система Blue&Me™ синтезирует сообщение: "No playlist found"(Список воспроизведения не обнаружен).</p>	<p>На подключенном USB-устройстве нет ни одного списка воспроизведения.</p>	<p>Составьте список воспроизведения на Вашем настольном компьютере с помощью соответствующего программного обеспечения, затем скопируйте список на USB-устройство.</p>
<p>Отображается сообщение: INVALID (НЕКОРРЕКТНЫЙ СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ).</p>	<p>Список воспроизведения поврежден или неверно составлен.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Убедитесь в том, что Ваш список воспроизведения сохранен в формате .m3u или .wpl. <input type="checkbox"/> Повторите процедуру создания списка воспроизведения, описанную в разделе "ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МЕДИАПЛЕЕРА". <input type="checkbox"/> Если проблема не исчезает, удалите список воспроизведения с USB-устройства.
<p>Отображается сообщение: EMPTY PLAYLIST (СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ПУСТ).</p> <p>Или система Blue&Me™ синтезирует сообщение: "Empty playlist." (Список воспроизведения пуст).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> В списке воспроизведения нет аудиофайлов. <input type="checkbox"/> Файл .wpl/превышает вместимость памяти системы Blue&Me™. <input type="checkbox"/> В список воспроизведения внесены не те файлы, которые записаны на USB-устройство. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Удалите список воспроизведения с USB-устройства или запишите на устройство те файлы, которые указаны в списке воспроизведения. <input type="checkbox"/> Уменьшите количество аудиофайлов, содержащихся в списке воспроизведения, с помощью настольного компьютера.

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Отображается сообщение: BAD MEDIA (НЕКОРРЕКТНЫЙ МЕДИАНОСИТЕЛЬ).</p>	<p>Цифровой аудиофайл поврежден или записан в неподдерживаемом формате.</p>	<p>Удалите некорректный файл с USB-устройства.</p>
<p>На экране аудиосистемы отображается сообщение: MEDIAPLAYER in absence of USB device connected to the car USB port (МЕДИАПЛЕЕР подключен без USB-устройства).</p>	<p>USB-устройство было отключено от автомобильного USB-порта, когда ключ зажигания находился в положении "STOP".</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Чтобы сменить текущий аудиоисточник, нажмите клавишу SRC/OK или специальные клавиши FM, AM, CD на передней панели аудиосистемы. <input type="checkbox"/> При положении ключа в замке зажигания "MAR" подключите и снова отключите USB-устройство от USB-порта. <input type="checkbox"/> Чтобы избежать отображения подобного сообщения, всегда отключайте USB-устройство от USB-порта при положении ключа в замке зажигания "MAR" или останавливайте воспроизведение (голосовой командой СТОП) перед отключением USB-устройства от USB-порта.

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Отображается сообщение: PROTECTED (ЗАЩИЩЕННЫЕ ДАННЫЕ).</p> <p>Или система Blue&Me™ озвучивает сообщение: "Protected content" (Защищенные данные).</p>	<p>На данный аудиофайл наложены ограничения, связанные с использованием авторских прав, поэтому медиаплеер не может воспроизвести его.</p>	<p>–</p>
<p>Система Blue&Me™ воспроизводит не все файлы, содержащиеся в списке воспроизведения.</p>	<p>В списке воспроизведения содержатся ссылки на файлы, защищенные законами об авторских правах; или в нем содержатся ссылки на поврежденные аудиофайлы.</p>	<p>Обратитесь к разделу "ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ USB-УСТРОЙСТВА".</p>
<p>В медиабiblioteca входят не все файлы, содержащиеся на USB-устройстве.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Список воспроизведения содержит ссылки на защищенные файлы, которые игнорируются при воспроизведении. <input type="checkbox"/> В списке воспроизведения больше 20 000 файлов (максимальная вместимость медиабiblioteca). <input type="checkbox"/> Список воспроизведения содержит более 20 вложенных папок. Вложенные папки не копируются в медиабiblioteca. 	<p>–</p>
<p>После произнесения команды система Blue&Me™ озвучивает ответ: "Command not available" (Команда недоступна), хотя произнесено ключевое слово первого уровня.</p>	<p>Во время паузы или воспроизведения аудиофайла некоторые команды бывают недоступны.</p>	<p>Если воспроизведение приостановлено, возобновите его нажатием клавиши ↵/ESC. Затем произнесите команду снова.</p>

Неполадка	Вероятная причина	Способ устранения
<p>Повторный запуск воспроизведения файлов на USB-устройстве, отключенном и подключенном к USB-порту системы Blue&Me™ снова, занимает более 10 секунд.</p>	<p>USB-устройство было отключено от настольного компьютера до завершения записи на него.</p>	<p>Чтобы восстановить исправность USB-устройства с помощью Microsoft® Windows® XP, в меню "Пуск" выберите пункт "Мой компьютер", щелкните правой кнопкой мыши на значке USB-накопителя, в контекстном меню выберите пункт "Свойства", войдите на вкладку "Сервис", нажмите кнопку "Выполнить проверку...", поставьте галочку в поле "Автоматически исправлять системные ошибки", затем нажмите кнопку "Запуск".</p> <p>Чтобы избежать появления подобной проблемы в будущем, всегда отключайте USB-устройство от компьютера с помощью функции "Безопасное извлечение устройства".</p>

ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Некоторые функции системы **Blue&Me™** используют Ваши персональные данные. Чтобы предотвратить доступ посторонних к Вашей личной информации, в системе **Blue&Me™** предусмотрено следующее:

- ❑ Персональные данные, связанные с функциями автомобильной телефонной системы (список контактов, список последних вызовов), становятся доступными только после процедуры установления партнерства по **Bluetooth®** с телефоном, к которому эти данные относятся.
 - ❑ Персональные данные, хранящиеся в системе, могут быть удалены с помощью специальных функций системы **Blue&Me™**.
 - ➔ Процесс удаления данных пользователя подробно описан в параграфе "УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ" главы "ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ".
 - ➔ Процесс удаления недавних мест назначения подробно описан в параграфе "НЕДАВНИЕ МЕСТА НАЗНАЧЕНИЯ" главы "ФУНКЦИИ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ".
- ВАЖНО:** Оставляя автомобиль в сервисном центре, подумайте о том, что персональные данные, хранящиеся в системе **Blue&Me™** (список контактов, список недавних вызовов), могут быть скопированы и использованы без Вашего разрешения. Оставляя автомобиль в сервисном центре, удалите те данные, которые считаете секретными, из памяти системы **Blue&Me™**.
- ➔ Процесс удаления данных пользователя (списка контактов, недавних вызовов) подробно описан в параграфе "УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ" главы "ФУНКЦИИ НАСТРОЙКИ".

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ СИСТЕМЫ

Данная система содержит программное обеспечение, предоставленное Производителю в пользование в соответствии с лицензионным соглашением. Удаление, копирование, обратная разработка или иное несанкционированное и нарушающее условия лицензионного соглашения использование программного обеспечения для данной системы строго воспрещается и может повлечь за собой судебное преследование.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Модификация программного обеспечения системы **Blue&Me™** или установка непроверенного программного обеспечения может привести к снятию гарантийных обязательств и поставить под угрозу сохранность и секретность используемой информации.

END USER LICENSE AGREEMENT (EULA) (ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

– Вы приобрели устройство (DEVICE), в состав которого входит программное обеспечение, предоставленное компании Fiat Auto S.p.A. по лицензии одним или несколькими лицензиарами ("Поставщиками программного обеспечения Fiat Auto S.p.A."). Данное программное обеспечение вместе с электронными носителями, печатными материалами, электронной документацией и документацией, предоставленной в режиме "online" (SOFTWARE) защищено интернациональными законами и конвенциями об интеллектуальной собственности. Программное обеспечение (SOFTWARE) не продается, а предоставляется в пользование по лицензии. Все права защищены.

– **ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ПОЛОЖЕНИЯМИ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ ("EULA"), НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИОБРЕТЕННОЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ КОПИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. ВМЕСТО ЭТОГО НЕМЕДЛЕННО СВЯЖИТЕСЬ С КОМПАНИЕЙ FIAT AUTO S.p.A. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНСТРУКЦИЙ О ВОЗВРАТЕ НЕИСПОЛЬЗОВАННОГО УСТРОЙСТВА (УСТРОЙСТВ). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫШЕУПОМЯНУТОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КАК В СОСТАВЕ ПРИОБРЕТЕННОГО УСТРОЙСТВА, ТАК И ЛЮБЫМ ИНЫМ ОБРАЗОМ, РАВНОСИЛЬНО ВАШЕМУ СОГЛАСИЮ С ДАННЫМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ (И СО ВСЕМИ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫМИ УСЛОВИЯМИ).**

ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. Данное лицензионное соглашение (EULA) предоставляет Вам следующее право:

– Вы можете использовать программное обеспечение (SOFTWARE) в составе приобретенного устройства (DEVICE).

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ДРУГИХ ПРАВАХ И ОГРАНИЧЕНИЯХ

– **Распознавание речи.** Если программное обеспечение (SOFTWARE) включает в себя компоненты распознавания речи, следует понимать, что это очень сложный процесс, подверженный влиянию многих факторов, вследствие чего высока вероятность разного рода ошибок. Поэтому ни компания Fiat Auto S.p.A., ни поставщики программного обеспечения для нее, не несут ответственности за возможный ущерб, возникший из-за ошибок в системе распознавания речи.

– **Ограничения на обратную разработку, декомпиляцию и дизассемблирование.** Запрещается проводить обратную разработку, декомпиляцию и дизассемблирование программного обеспечения (SOFTWARE), за исключением тех случаев и только в тех пределах, которые допускаются соответствующими законодательными актами, имеющими приоритет над настоящим Соглашением.

- **Едициная лицензия.** Документация конечного пользователя данного устройства (DEVICE) может содержать несколько экземпляров данного лицензионного Соглашения (EULA), например, в разных языковых вариантах или на разных носителях (в печатной и электронной формах). Даже если Вы получили несколько экземпляров лицензионного Соглашения (EULA), Вы имеете право пользоваться только одной (1) копией программного обеспечения (SOFTWARE).
- **Без права аренды.** Запрещено предоставлять программное обеспечение (SOFTWARE) в аренду, лизинг или в долг без разрешения компании Fiat Auto S.p.A. .
- **Передача программного обеспечения (SOFTWARE).** Все права, полученные на условиях данного Соглашения (EULA), могут быть переданы только в рамках торговой сделки или акта передачи устройства (DEVICE), при условии, что Вы: не сохраняете у себя копии, передаете программное обеспечение (SOFTWARE) полностью (включая все составные части, все электронные носители и печатные материалы, все обновления, данное Соглашение (EULA) и, если возможно, документы на право использования), и покупатель (получатель) согласен с условиями настоящего Соглашения (EULA). Если программное обеспечение (SOFTWARE) подвергалось обновлению, то любая передача должна включать в себя все прежние версии программного обеспечения (SOFTWARE).
- **Прекращение действия.** Без ущерба прочим правам Fiat Auto S.p.A. или компании-поставщика программного обеспечения Fiat Auto S.p.A. могут прекратить действие настоящего Соглашения (EULA) в случае нарушения Вами условий настоящего Соглашения (EULA). В таком случае, Вы будете обязаны уничтожить все экземпляры программного обеспечения (SOFTWARE) и все его составные части.
- **Соглашение об использовании данных.** Вы согласны с тем, что поставщики программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделения и/или специальные агенты, могут любыми способами собирать и использовать технические сведения, связанные с программным обеспечением (SOFTWARE). Поставщики программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделения и/или специальные агенты используют эти сведения исключительно для совершенствования своих продуктов и предоставления Вам возможно более широкого диапазона услуг. Поставщики программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделения и/или специальные агенты имеют право раскрывать эти сведения третьим лицам, но в такой форме, которая не позволяет идентифицировать Вашу личность.
- **Интернет-компоненты программного обеспечения.** Программное обеспечение (SOFTWARE) может содержать компоненты, использующие Интернет-службы. Вы знаете об этом и согласны с тем, что поставщики программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделения и/или специальные агенты могут в одностороннем порядке проверить версию программного обеспечения (SOFTWARE) и/или его составных частей, используемых Вами, и предоставить обновления или дополнения к программному обеспечению (SOFTWARE), которые могут быть загружены на Ваше устройство (DEVICE) автоматически.

- **Дополнительное программное обеспечение/услуги.** Поставщики программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделения и/или специальные агенты могут предоставлять Вам или делать доступными для Вас обновления, дополнения или Интернет-услуги ("Дополнительные компоненты"), после того как Вы приобретете исходную копию программного обеспечения.
 - Если компания Fiat Auto S.p.A. предоставляет Вам или делает доступными для Вас "Дополнительные компоненты", не выдвигая никаких дополнительных условий, то на "Дополнительные компоненты" распространяются требования и условия настоящего Соглашения (EULA).
 - Если поставщик программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., его подразделения и/или специальный агент, предоставляет Вам или делает доступным для Вас "Дополнительные компоненты", не выдвигая никаких дополнительных условий, то на "Дополнительные компоненты" распространяются требования и условия настоящего Соглашения (EULA) при том условии, что организация, предоставляющая "Дополнительные компоненты", является их лицензиаром.
 - Поставщики программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделения и/или специальные агенты оставляют за собой право прекратить действие любой Интернет-услуги, предоставленной Вам или ставшей доступной для Вас в результате использования программного обеспечения (SOFTWARE).
- **Ссылки на сторонние сайты.** В результате использования программного обеспечения (SOFTWARE) Вам может быть предоставлен доступ к сторонним Интернет-сайтам. Сторонние сайты не контролируются поставщиками программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделениями и/или специальными агентами. Ни поставщики программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., ни их подразделения, ни их специальные агенты не несут ответственности за: (I) содержание сторонних сайтов, ссылки, содержащиеся на сторонних сайтах, изменения и обновления сторонних сайтов или (II) трансляции и другие формы передачи данных со сторонних сайтов. Ссылки на сторонние сайты, содержащиеся в программном обеспечении (SOFTWARE), предоставляются исключительно для Вашего удобства и не означают одобрения каких-либо сторонних сайтов поставщиками программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделениями и/или специальными агентами.

ОБНОВЛЕНИЕ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ НОСИТЕЛЕЙ

- Если программное обеспечение (SOFTWARE) предоставляется компанией Fiat Auto S.p.A. отдельно от устройства (DEVICE) на таких электронных носителях, как флеш-накопитель, CD-ROM, в виде загрузки через Интернет или иным способом, и обозначается как "For Upgrade Purposes Only" (Только для обновления), то Вы имеете право установить одну (1) копию программного обеспечения (SOFTWARE) на устройство (DEVICE) в качестве замены существующей копии программного обеспечения (SOFTWARE) и использовать его в соответствии с требованиями и условиями настоящего Соглашения (EULA), включая требования всех дополнительных Соглашений (EULA), сопровождающих обновление программного обеспечения (SOFTWARE).

ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ

Все права имущественной и интеллектуальной собственности на программное обеспечение (SOFTWARE) и в отношении его (включая все изображения, фотографии, анимацию, видео, музыку, текст и "апплеты," включенные в программное обеспечение (SOFTWARE)) сопроводительные печатные материалы и любые копии программного обеспечения (SOFTWARE), принадлежат поставщикам программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделениям или поставщикам. Программное обеспечение (SOFTWARE) не продается, а предоставляется в пользование по лицензии. Копирование печатных материалов, сопровождающих программное обеспечение (SOFTWARE) запрещено. Все права имущественной и интеллектуальной собственности на контент и в отношении контента, доступ к которому может быть получен в результате использования программного обеспечения (SOFTWARE), принадлежат собственнику соответствующего контента и могут быть защищены соответствующими законами об авторских правах, другими законодательными актами и конвенциями. Настоящее Соглашение (EULA) не предоставляет Вам право на использование такого контента. Все права, не предоставленные настоящим Соглашением (EULA) особо, остаются за поставщиками программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделениями и поставщиками. Использование онлайн-услуг, доступ к которым может быть получен в результате использования программного обеспечения (SOFTWARE), может регулироваться правилами использования, соответствующими данным услугам. Если настоящее программное обеспечение (SOFTWARE) содержит документацию, представленную только в электронной форме, то Вы имеете право сделать одну печатную копию такой документации.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЭКСПОРТ

Программное обеспечение (SOFTWARE) подпадает под действие экспортной юрисдикции США и Европейского союза. Вы обязаны соблюдать все нормы интернационального и национального законодательства, применимые к программному обеспечению (SOFTWARE), включая U.S. Export Administration Regulations (Правила экспортного управления США), а также ограничения по конечным пользователям, порядку и регионам конечного использования, принятые правительством США и правительствами других стран.

– **ТОРГОВЫЕ МАРКИ.** Настоящее Соглашение (EULA) не дает Вам каких-либо прав в отношении торговых марок или знаков обслуживания компании Fiat Auto S.p.A., поставщиков программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделений и поставщиков.

– **ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА.** Поддержка программного обеспечения (SOFTWARE) поставщиками программного обеспечения компании Fiat Auto S.p.A., их подразделениями или филиалами не предоставляется. По вопросам поддержки продукта обращайтесь по телефонному номеру службы поддержки компании Fiat Auto S.p.A., приведенному в документации к устройству (DEVICE). Если у Вас возникли вопросы по поводу настоящего Соглашения (EULA), или для связи с компанией Fiat Auto S.p.A. по другой причине, пожалуйста, обращайтесь по адресу, приведенному в документации к устройству (DEVICE).

– Ограничение возмещения ущерба. ЕСЛИ ИНОЕ ПРЯМО НЕ УКАЗАНО В ЗАКОНЕ, ПОСТАВЩИКИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПАНИИ FIAT AUTO S.p.A. И ИХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОПОСРЕДОВАННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, ПРОИЗОШЕДШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (SOFTWARE) ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НИМ. ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ ДЕЙСТВУЕТ ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ПОСТАВЩИКИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЗНАЛИ ИЛИ ДОЛЖНЫ БЫЛИ ЗНАТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ И УЩЕРБА. ПОСТАВЩИКИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПАНИИ FIAT AUTO S.p.A. И/ИЛИ ИХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ЕСЛИ ЕГО РАЗМЕРЫ ПРЕВЫШАЮТ ДВЕСТИ ПЯТЬДЕСЯТ ДОЛЛАРОВ США (U.S.\$250.00).

– ОБ ОГРАНИЧЕННЫХ ГАРАНТИЯХ И ОСОБЫХ УСЛОВИЯХ, СООТВЕТСТВУЮЩИХ ВАШЕЙ ЮРИСДИКЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА, УЗНАЙТЕ В ГАРАНТИЙНОМ БУКЛЕТЕ, ВКЛЮЧЕННОМ В ДАННЫЙ КОМПЛЕКТ, ЛИБО В ПЕЧАТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

BLUE&ME[®]

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page below the header.

Fiat Group Automobiles S.p.A Quality Assistenza Tecnica
Ingegneria Assistenziale Largo Senatore G. Agnelli, 5 10040 Volvera Torino (Italia)
Печатный № 603.83.305 05/2007 редакция 1-я

BLUE&ME™



The data contained in this publication is intended merely as a guide. FIAT reserves the right to modify the models and versions described in this booklet at any time for technical and commercial reasons.

If you have any further questions please consult your FIAT dealer.

Printed in recycled paper without chlorine.